

# La Prensa

DOMINGO, 19 DE NOVIEMBRE DE 1933.—Santos del día: Santa Isabel. Santos de mañana: San Octavio. Temperatura máxima de ayer: 23°. Mínima: 17°. Dirección del viento, N. Estado del cielo, nuboso, Mar, rizado.

Los hombres y los pueblos que no saben usar la libertad, abusan de ella; pero el remedio en esos casos no es otro que la misma libertad bien administrada. MACAULAY

OFICINAS: VALENTIN SANZ, NUMERO 15

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

FRANQUEO CONCERTADO.—APARTADO, 97

## La contienda electoral de hoy en España

# LOS 22 PARTIDOS QUE SE PRESENTAN A LAS ELECCIONES

(Recopilación de datos, por Félix Centeno.—Madrid.)

El lector de Tenerife se encontrará perplejo ante la lectura diaria de la sección telegráfica. El galimatías electoral ha llegado a términos inconcebibles. Los partidos que aparecieron unidos, se desunen. Se conciertan, en cambio, alianzas entre los que aparecieron siempre como enemigos o poco menos. Surgen en la lucha partidos y más partidos, como si en la vida se pudiera ser tantas cosas diferentes. La misma perplejidad alcanza al espectador de la política en la capital de España, aunque aquí sean más directas las fuentes de información y más condensado el ambiente nacional.

A tal extremo ha llegado la situación en la última semana, que resulta fácil predecir que en la mayoría de las provincias se habrá de ir a la segunda vuelta porque el primer domingo no tendrán votos bastantes las candidaturas. Y si los candidatos no se han sabido unir, los sufragistas les van a demostrar su error al repartir los votos y les van a poner en el trance de amar voluntades para las elecciones de diciembre.

Como el pronóstico no es fácil, lo mejor será ofrecer a los lectores un trabajo metódico que me he propuesto para esta correspondencia. Y he ido anotando, uno por uno, todos los partidos que se presentan y esbozándolos. Bien se me alcanza que mucho de lo que aquí se diga será ya conocido. Pero no importa. Conste por adelantado, que sólo pretendo en este trabajo una información completa, algo así como un mapa electoral a la vista, sin pretensiones de pronóstico y sin consecuencias, por tanto, de fracaso.

A las elecciones se presenta la friolera de veintidós partidos o grupos políticos. Vamos a enumerarlos según sus características y situación.

### 1.—RADICAL

El viejo partido republicano, el histórico. Desde los primeros tiempos de la República fue cambiando su fisonomía revolucionaria y adquiriendo un carácter sereno y tranquilo que atrajo la voluntad de muchos. Ahora se enfrenta en mejores condiciones que ningún otro partido republicano. Cuenta con los votos de todos los que, específicamente, quieren conservar la República, para evitar una convulsión que pudiera producir lo mismo el triunfo de la derecha que el de la izquierda. Será, según todos los augurios, el que traiga más representación a la Cámara, aunque necesitará de ayudas para gobernar con mayoría. Este es el problema político que se plantea: si las fuerzas que necesita para gobernar serán afines y consentirán la formación de tales Gobiernos, ya que será el partido radical el eje de todas las combinaciones del Parlamento futuro.



### 2.—SOCIALISTA

El gran partido obrero organizado, con una organización modelo. Desde su fundación, el partido socialista ha ido ganando puestos, culminando su carrera en las Cortes Constituyentes, con los famosos 110 diputados. Ahora tendrá un descenso fuerte y los augurios son de que ya se contentará con la mitad. Los socialistas han roto las coaliciones con los republicanos en los principales puntos, aunque mantengan algunas. El socialismo, al triunfar los partidos que no colaboran con él, emprenderá una campaña ruda de oposición, y, aunque sea de medio centenar tan sólo su minoría, la táctica cambiará por completo de la que siguieron hasta hoy.



### 3.—COMUNISTA

Hace varios años que existe en algunas pequeñas zonas. Últimamente se ha extendido, especialmente bajo la dirección de Balbontin. Hoy cuenta con algunos sectores nutridos y acaso logre algún día que otra. En Madrid, en el último mitin comunista, consiguieron llenar el grandioso Stadium Metropolitano.



### 4.—RADICAL SOCIALISTA

La reciente escisión le ha restado votos; pero como partido fundador de la República conserva sectores importantes de opinión, ahora dirigidos por Gordón Ordás. Va en conjunción con otros republicanos en varias circunscripciones, y puede lograr una representación considerable, aunque inferior a la

que tuvo en las Constituyentes. Es el ala izquierda del republicanismo, la auténtica izquierda, sobre todo después de marcharse el señor Domingo y los que con él abandonan el republicanismo constructivo para acercarse a los socialistas y proseguir lo que llaman "la revolución en marcha".

### 5.—RADICAL SOCIALISTA INDEPENDIENTE

Los escindidos del radical socialista. Son pocos y no tienen más defensa que la unión con los socialistas en la candidatura; pero como ésta se les ha negado en la mayor parte de los sitios, su representación será escasísima. Para asegurarse el acta



al propio Marcelino Domingo, el socialista Prieto le ha incluido en la candidatura de Bilbao para que salga con los votos socialistas.

### 6.—IZQUIERDA RADICAL SOCIALISTA

Producto de la primera disidencia del radical socialismo, hace dos años casi.



Lo dirigen don Juan Botella Asensi y don Eduardo Ortega y Gasset. Es francamente revolucionario, sobre todo en el sentido de una nueva ordenación jurídica de los conceptos fundamentales de la sociedad. Opostos a la táctica de los socialistas, a quienes combaten con furia por creer que su existencia impide el desarrollo de la revolución. Su porvenir parece escaso.

### 7.—CONSERVADOR

En plena vida republicana. Ha logrado arrancar de los partidos monárquicos a núcleos de opinión conservadora, convencidos de la necesidad de orientar la vida dentro del nuevo régimen. Su programa, como lo anuncia el título, es conservador; pero es un partido conservador de un estilo nuevo, como nacido después de la revolución y acepta postulados y fórmulas inéditos en otros partidos conservadores, y sobre todo en el ambiente conservador de España. Tendrá una representación regular, aunque mayor que la que tenía en las Constituyentes, pues su posición le coloca en facilidad de conjunciones con diversos partidos a uno y otro lado relativamente afines.



### 8.—ACCION REPUBLICANA

No ha tenido crisis, sino que se ha mantenido disciplinado a las órdenes y bajo la inspiración de don Manuel Azaña. Se mantiene en equilibrio, pues no ha progresado casi nada a pesar de haber detentado la cabeza del Poder durante dos años. No ha cuajado en la voluntad española, especialmente porque tiene la característica personalista de un hombre de carácter. Los izquierdistas prefirieron, desde el primer momento,

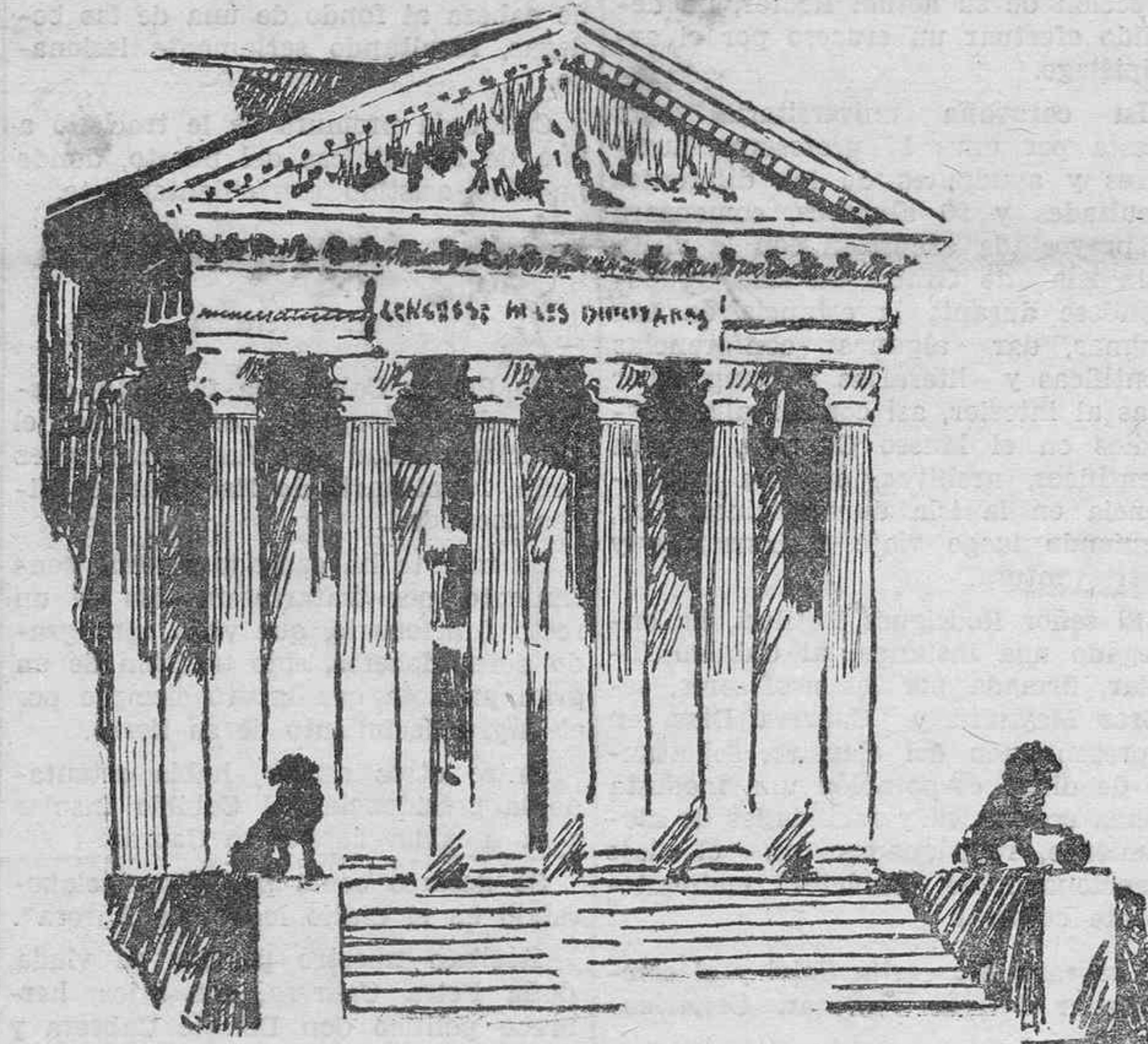


el partido radical socialista, tan parecido en ideario al de Acción Republicana, porque se encontraban más a gusto en aquel, donde diariamente se hacía la condenación del caudillaje y se proclamaba el valor único de la voluntad colectiva.

Otra característica grave ha tenido para triunfar Acción Republicana, y ha sido su posición en el Estatuto de Cataluña, resultando más catalanista que Maciá. El republicano español aceptaba las autonomías siempre que se delimitasen bien claramente las condiciones de soberanía en que el Estado resguardaba el porvenir. La postura de Azaña se hizo antipática. Así se dará el caso de que con haber sido muy chico el grupo parlamentario constituyente, ahora será aún menor y eso gracias a las conjunciones.

Lo mismo que Marcelino Domingo, el señor Azaña saldrá con Prieto en Bilbao, con los votos de los socialistas, que si no republicanos en esencia, los prefiriere a los catalanistas que también se le ofrecieron por la Generalitat. Este es uno de los matices culminantes del momento político.

La situación de Azaña, hombre a quien todos debemos reconocer una valía y un carácter, pero desviados del tipo político que gusta a los españoles, hasta el extremo de que habiendo sido el animador de la República y la primera figura, no puede salir con votos



republicanos por ninguna parte, teniendo que recurrir a los internacionalistas del socialismo por no apenar con los seudoseparatistas del nacionalismo catalán.

### 9.—PROGRESISTA

Es el que fundó don Niceto Alcalá Zamora para atraer las masas conservadoras a la revolución antes de la República. El prestigio que en él tenía don Miguel Maura—apartado el señor Alcalá Zamora por su exaltación a la Presidencia de la República—hizo que arrasara a casi todos los partidos conservadores. Tiene una importancia numérica extraordinaria. La crisis agrícola que afecta al mundo entero, sentida en el agro español, les ha servido de argumento principal para atribuirle a la gubernación republicana y conquistar millares de adeptos. En algunas partes el partido se llama con los dos nombres, o sea Acción Popular Agraria.



### 13.—PARTIDO AGRARIO

Es el mismo de Acción Popular, con los mismos dirigentes, que cambia de nombre en las zonas donde el agro es lo fundamental, para atraerse a las masas de pequeños arrendatarios, campesinos incondicionales y fuerzas dispersas de carácter agrícola. Tiene una importancia numérica extraordinaria. La crisis agrícola que afecta al mundo entero, sentida en el agro español, les ha servido de argumento principal para atribuirle a la gubernación republicana y conquistar millares de adeptos. En algunas partes el partido se llama con los dos nombres, o sea Acción Popular Agraria.



### 14.—NACIONALISMO VASCO

El partido nacionalista vasco es el más fuerte de la región. Se puede afirmar que ganarán plenamente las elecciones por las mayorías y es posible que se decidan en algunas partes a buscar el copo, llevándose las minorías también. Está colocado, de momento, en una posición autonómica, como Cataluña. Pero, en el fondo, late el sentimiento separatista infiltrado por su fundador, don Sabino de Arana y Goiri. El principal argumento suyo no es de carácter económico, sino étnico, pues sostiene que su raza tiene características esencialmente distintas de las de los demás españoles y ansían vivir una vida independiente. Lo que más aviva ahora ese sentimiento es la condición católica del pueblo vasco.



La República ha determinado el laicismo por mayoría de sufragios en la nación; pero si el problema se reduce al país vasco, se verá que las leyes laicas apenas cuentan unos sufragios inapreciables. De manera que una determinación democrática del Parlamento español resulta antidemocrática reducida a esta región tan importante.

### 15.—DERECHA REGIONAL VALENCIANA

Antigua fuerza conservadora de puro estilo conservador monárquico. Se conserva incólume a través de los años y logrará el triunfo en algunos núcleos de su región, coaligada con los agrarios y otros afines.



### 16.—TRADICIONALISTA

El partido de los monárquicos no alfonsinos, los carlistas, jaimistas, etc. Lo constituyen todos los hijos, nietos y bisnietos de los carlistas que lucharon en las guerras civiles al lado de su rey. Esta herencia se propaga de padres a hijos como una herencia sagrada y es curioso observar que no se da un caso de un hijo de carlista que milita en otro campo.



Como son extrema derecha del catolicismo han logrado crecer durante la República, con la adhesión de núcleos de católicos profundos. Han dado un candidato en muchas candidaturas de la conjunción derechista y tendrán unos cuantos diputados.

### 17.—RENOVACION ESPAÑOLA

Monárquico, de don Alfonso XIII. Don Antonio Goicoechea ha formado un partido con elementos de antiguos partidos de la Monarquía. Son antiparlamentarios y anticonstitucionales. Su ideario se aproxima al fascismo y al tradicionalismo. Sólo se diferencia de ellos porque establece como primera

conclusión de su programa la restauración del rey Alfonso. Van incluidos en la coalición derechista y lograrán unos puestos, por lo tanto.

### 18.—FASCISTA

Aparecido a última hora, aunque vive clandestinamente por no haberse autorizado en España la constitución de esta fuerza. Logrará tres o cuatro actas en la citada coalición derechista.

### 19.—ESQUERRA REPUBLICANA DE CATALUNA

El gran partido creado por don Francisco Maciá. Tiene mayoría absoluta en el Parlamento regional. Tiene en sus manos el Gobierno de la Generalitat. Tiene mayoría en el Ayuntamiento de Barcelona y en los Ayuntamientos de la región.



Es el que cuenta con el apoyo de las masas populares. Su triunfo es seguro, aunque no aquel triunfo del advenimiento de la República, pues le Lliga es un contrincante de respeto.

### 20.—LLIGA REGIONALISTA

El gran partido de las derechas catalanas. Mantiene, como la Esquerra, el principio de la autonomía regional. Por el formidable empuje industrial y comercial de Cataluña, tiene un núcleo de fuerzas conservadoras muy elevado y seguirá a la Esquerra en el triunfo.



### 21.—ACCION CATALANA REPUBLICANA

Pretendía ser el partido de la clase media y de los intelectuales. Pero el tono violento en que se ha llevado la política catalana en los dos años últimos, ha desdibujado este partido, absorbiendo a los dos sectores, izquierda y derecha, la Esquerra y la Lliga, respectivamente.



El partido federal español, de tanto abolengo, casi ha desaparecido. Numéricamente no cuenta. La S. Palmas es una de las ciudades oasis de este grupo político, gracias a la presencia de tan austera y relevante figura como el señor Franchy y Roca. Apenas contará algún diputado.

Aún el propio señor Franchy y Roca parece no tener seguro su triunfo por Las Palmas.

X

Y este es el esquema de partidos beligerantes que me he tomado el trabajo de recopilar en una información para los lectores de LA PRENSA. Y lo poco que en esta información se hace de vaticinio es todo lo que se puede vaticinar tal como están las cosas. Esperemos ahora las elecciones, tan preñadas de dudas y de incertidumbre. Unas elecciones históricas porque, al cabo de 2 años y medio de revolución, España va a determinar el camino que se debe seguir.

## Lo que dice el jefe del Gobierno

Yo creo que el voto de la mujer tendrá las mismas condiciones y la misma importancia que el voto masculino. Se votará desde arriba abajo, pasando por la clase media, pues estas elecciones son de un tipo que no admite términos medios. O hay una abstención total o vota todo el mundo. Otra



características de estas elecciones será la de las segundas vueltas. Creo que habrá muchas, incluso en Madrid, donde no es de esperar que en la primera votación ninguna de las tres candidaturas cerradas obtenga los votos suficientes y haya que acudir a la elección del 3 de diciembre.

Por último, habló el jefe del Gobierno del gran número de candidatos que se presentan por toda España, y dijo que si todos los que se presentan, o la mayoría, fueran elegidos, el Congreso sería insuficiente porque harían falta lugares para cuatro mil diputados.

## Lo que dice el ministro de la Gobernación

Es una elección de tipo nuevo la que se va a realizar en España. Por diversas causas no se parecerá en nada a las de otras épocas. El país tiene puesta toda su atención en esta consulta. Está en carne viva y acusa una sensibilidad mayor que nunca.

La política tiene algo de deporte y se debe cuidar mucho de que el juego sea limpio. Para evitar que sea sucio estoy yo aquí. La lucha ha de ser dura, fuerte y todos han de ir con decisión a obtener el triunfo, pero es preciso que se sometan a reglas que llevan la debida nobleza y dignificación a la contienda.

No se permitirá de ninguna manera que las mayorías, allí donde tengan la fuerza, traten de imponerse a las minorías para coartar sus derechos. Del mismo modo que si llegara a haber algún soborno se castigaría implacablemente; también se procederá con toda energía contra esa otra clase de coacciones. He dictado medidas para asegurar la identificación de los electores. La presencia de las mujeres y de los menores de veinticinco años en estas elecciones obliga a que esa identificación sea más rigurosa. La ley determina que aquellos electores sobre los que recaiga duda, voten cinco minutos antes de terminar la elección, o sea a las cuatro menos cinco de la tarde; pero eso, que otras ocasiones era fácil, ahora significaría un verdadero taponamiento. Para que no se produzcan se tomarán las medidas oportunas. Otro taponamiento que se evitará a toda costa es el que puede producirse en las puertas de los colegios por la aglomeración de votantes.

## Comentarios de prensa

### PROBABLE RESULTADO DE LAS ELECCIONES

Madrid, 18.—El periódico "El Sol" publica un artículo sobre el probable resultado de las elecciones. Según los cálculos de "El Sol", las elecciones darán el siguiente resultado:

- Los socialistas, 60 diputados.
- Los radicales, 125.
- Los radical-socialistas y los de Acción Republicana sufrirán un descenso considerable.
- Maura, 30 diputados.
- La "esquerra" descenderá bastante, pero conservando su preponderancia sobre la Lliga catalana.
- La Orga se debilitará.
- Melquiades Alvarez sacará diez diputados.
- Las derechas tendrán cien diputados.

### VARIAS OPINIONES

"La Libertad" dice en un editorial que la República debe caminar derechamente, sin inclinaciones sensibles, por el centro de la opinión del país, sin dejarse ganar por el vocerío que

## Musa cómica

### SEÑA MARIA Y LAS ELECCIONES

¡Mía que también la República tiene desagravios!  
¡Mía que meter las mujeres en lo de las votaciones!

Yo estaba segundo hierba el lunes en el Cercado cuando llegó un celador con un papel del Jgado, pa que le echara una firma, y en el ato va y me apunta diciendo: Seña Maria está usted nombrada ajunta.

¡Gua, jijo! ¿y eso qué es? —le pregunté con firmeza— y me dijo que hoy tenía que asentarme en una mesa, desde por la mañana a las cuatro de la tarde pa vigilar el surfiago. ¡El señor nos libre y guardel!

De medo que soy ajunta —como le dije endenantes— ¡será pa ajuntar los votos que esparraman los votantes!

¡Ah! También de presidente nombraron a cho Manuel, y yo como soy ajunta tendré que ajuntarme a él.

Tengo que estarme asentada ocho horas ¿es verdad? ¡Gua, jijo! ¿y si se me ofrece cualquiera necesidad?

Mi José de enrabiscado jizo fisos un virgino, pos dicen que cierran todo pa jacer el escurtino.

Yo no intiendo de política pero soy espabilada... ¡Si alguien va a meter "tarugos" le atizo una gotetada!...

Por la audición, NIJOTA

se levanta en la derecha y en la izquierda.

—“El Debate” dice: “El día de las elecciones no pasará nada. Tampoco pasará nada al día siguiente si triunfan las derechas a pesar de las amenazas de los socialistas, pero hay que votar por encima de estas amenazas y a pesar de cualquier intimidación.”

—“El Socialista” escribe en un artículo: “Un desmayo cualquiera sería fatal para los intereses del proletariado español.”

Para exigir que la República no retroceda, lo primero que tenemos que hacer los socialistas es no retroceder.”

### La lucha electoral

#### UNA NOTA

El Comité Electoral del Bloque de Izquierdas envía la siguiente nota:

“Habiendo leído en el periódico ‘Hoy’ la tendenciosa noticia de convenios secretos entre las derechas y el bloque de la conjunción de Izquierdas, advertimos a los electores en general, y particularmente a nuestros afiliados, que no se hagan eco de las falsedades propaladas por nuestros adversarios,

que sólo tienden a sembrar la alarma y el desconcierto entre los elementos que integran la conjunción de izquierdas.

Los radicales, en su afán de ir al copo, tratan de utilizar todos los medios para conseguir los seis puestos. Unida a nuestra más enérgica protesta por estos procedimientos, afirmamos nuestra repulsa tanto contra los radicales como contra las derechas, añadiendo que un principio de ética y pudor político, nos impide entrar en diálogo con quienes desearán y encubiertamente se han convertido en saboteadores del contenido de la República.

El Comité Electoral del Bloque de Izquierdas

#### Candidatura obrera frente único

Habiendo visto que el nombre del compañero Fernando Ascanio figura en la candidatura del ‘Bloque de Izquierdas’, ponemos en conocimiento de todos los electores de la provincia, que el referido compañero sólo representa a las organizaciones obreras de la Gomera, en la candidatura de frente único, en virtud del acuerdo hecho en tal sentido entre las organizaciones socialistas de Palma y Gomera y el Partido Comunista.

Por la Comisión, el Secretario, Juan Pedro Ascanio.

## Información regional

### LAS PALMAS

#### Neurología

A la edad de 78 años, falleció en esta ciudad la señora doña Josefa Sánchez Artilles.

Descansen en paz.

#### Próxima visita a Las Palmas

Ha llegado a esta ciudad el alumno de la Universidad de La Laguna, don José Rodríguez Batllori, delegado de la Universidad canaria, para realizar la labor preparatoria de un viaje del claustro y los alumnos a esta isla, proyectado para el día 2 de diciembre.

Como labor de afianzamiento, de propaganda y expansión, al mismo tiempo que de estudio, el claustro de la Universidad de La Laguna, bajo la dirección de su actual Rector, ha decidido efectuar un crucero por el archipiélago.

La caravana universitaria, con puesta por unos 17 profesores, auxiliares y ayudantes de las diferentes facultades y 90 alumnos, comenzará su proyectada excursión con la visita a la isla de Gran Canaria, proponiéndose durante la estancia en Las Palmas, dar algunas conferencias científicas y literarias y emprender giras al interior, así como realizar estudios en el Museo Canario, centros científicos, archivos, etc. Su permanencia en la isla durará cinco días, siguiendo luego viaje a Lanzarote y Fuerteventura.

El señor Rodríguez Batllori, ha entregado una instancia al Cabildo Insular, firmada por los profesores, señores Maynard y Cabrera Díaz, en representación del claustro, solicitando de dicha corporación una modesta ayuda económica y facilidades de alojamiento, relacionadas con el viaje mencionado, de carácter eminentemente cultural.

La soprano Margarita Salvi y el compositor Longás visitarán Canarias.

En los primeros días del próximo

mes de diciembre visitarán nuestras islas la ilustre artista, Margarita Salvi, soprano del teatro ‘Metropolitán’, de Nueva York, y del ‘Covent Garden’, de Londres, y el concertista y compositor, Federico Longás.

Estos afamados artistas darán algunos conciertos en Canarias antes de emprender su anunciada ‘tournee’ por los Estados Unidos.

Un obrero del carbón cae a la bodega de un barco en el que trabajaba

El viernes ocurrió un grave accidente a bordo del vapor ‘Bore IX’ que estaba haciendo operaciones de carbón en el puerto.

Parece que el obrero Manuel Domínguez, al intentar cambiar una de las plumas, se le fué un cable, haciéndole perder el equilibrio y caer de cabeza al fondo de una de las bodegas, resultando seriamente lesionado.

Con toda premura se le trasladó a una de las clínicas del puerto, donde ha sido asistido convenientemente.

### FUERTEVENTURA

#### Muerte sentida

En Puerto Cabras ha fallecido, después de prolongada enfermedad, el apreciado señor don Juan Domínguez Peña, funcionario de Hacienda en dicha localidad.

Su muerte ha causado general sentimiento, por tratarse no sólo de un recto funcionario, que vivió consagrado a sus deberes, sino también de un gran patriota que laboró siempre por el engrandecimiento de su tierra.

Entre otros cargos, había ostentado la presidencia del Cabildo Insular y la Alcaldía de Puerto Cabras.

Se destacó como periodista colaborando en el diario local ‘La Aurora’.

Reciban nuestro pésame su viuda, doña Petra Cabrera, sus hijos, hermano político don Donato Cabrera y demás familiares.

## Información de la Isla

### PUERTO DE LA CRUZ

#### Carreteras

En la sesión celebrada últimamente por el pleno de la Junta Administrativa de Obras Públicas, fué aprobado el plan de obras y servicios para el año próximo, que con el informe favorable de la Junta será remitido seguidamente al Ministerio de Obras Públicas para su definitiva aprobación.

En dicho plan figuran, entre otras partidas, pesetas 233.254'79, con destino al trozo cuarto de la carretera de Orotava a Vilaflor y pesetas 32.122'87, para reparaciones en el pavimento de la citada vía, se han consignado pesetas 180.000, para el primer trozo del Realjo-Alto a La Guancha, pasando por Icod el Alto, vía de gran interés para toda la zona norte de la isla, tanto por

el mayor fomento de nuestra cultura, como por constituir una gran atención más para el turismo.

#### Enfermo

Ha sido operado últimamente con resultado satisfactorio, el comerciante de este Puerto, nuestro amigo don Francisco Gómez Ibañez, al que deseamos completa mejoría.

#### Teatro Topham

En las funciones de la tarde y noche de hoy se proyectará la película ‘El sabor de la gloria’.

#### GUIMAR

En el día de hoy se proyectará, en las funciones de tarde y noche, en el Teatro Cine de esta Villa, la afamada película ‘Wull-Chan’, en español, de la que es protagonista Ernesto Vilchea.

## Carta abierta

Para don Diego Guigou y Costa.

Mi querido amigo y antiguo condiscípulo: Es alentador para ‘Amigos del Puerto’, que presido—sin otros méritos que mis años, y la amabilidad de buenos amigos—tu vibrante artículo sobre aeropuerto, confiándonos una eficacia, que no ha sido posible lograr desde el año 1928—fecha que tu mismo indicas, como comienzo del vecino asedio—y agotados, además, por lo que expresas, cuantos recursos pudieran sernos útiles, vaya tu fe en nosotros por las muchas decepciones que sufrimos, y la falta de pública asistencia.

Pero pareceme que tu acendrado patriotismo—siempre patente—te hace esta vez ser injusto, porque si labor tenaz, y bien orientada, se ha hecho en este vital asunto, es la que ha practicado últimamente nuestro Cabildo, que no ha perdonado medio ni sacrificio—no aventuras—para que el proyecto cristalizara, y a cuyo intento nosotros venimos coadyuvando, en la modesta esfera de nuestra acción.

Cuando un problema se ha planteado con error, o desconocimiento manifiesto, no hay otro remedio que volver al origen; y eso, a mi juicio, es lo que se está haciendo de modo razonable.

Aunque enfocando políticamente la cuestión, para algunos pudiera parecer poco oportuno el tratar en estos momentos el motivo, para mí, que conozco de antiguo tu proceder sincero, con veherencias, lleno de arrestos juveniles, se que no tiene otra interpretación tu viril alabazonazo, que un llamamiento de elevado espíritu tinerfeño.

Te devuelvo afectuosamente tus saludos, y agradece tus benevolencias, tu antiguo y siempre consecuente amigo, que te estrecha la mano,

Arturo Ballester

### Una confidencia importante al pueblo tinerfeño

Para vestir elegante y gastar poco dinero, háganos una visita y podrá apreciar nuestras confecciones importadas de las más acreditadas fábricas.

Son nuestras especialidades: Trajes de lana desde 40 pesetas hasta 120. La célebres trincheras de tres telas desmontable y las únicas lavables. Plumas y checos a precios increíbles. Camisería y géneros de punto para caballero.

La antigua Casa ‘Camisería Madrid’, Cruz Verde, 18 y 20. Junto a la Botica del ‘Negritor’. Le proporcionará a usted prendas buenas a precios reducidos.

## De exportación

Exportación frutera por Tenerife. Noviembre, 16.—ARAGON.—156 huacales dobles.—92 racimos.—23 huacalitos.—16 atados de tomates.—115 cestos de tomates.

Noviembre, 16.—JENNY.—Túnez.—530 huacales dobles.—ARGEL.—250 huacales dobles.—ORAN.—75 huacales dobles.—PHILIPPVILLE.—100 huacales dobles.

Noviembre, 17.—SAN CARLOS.—Dieppe.—10.123 huacales dobles.—100 racimos.—8 atados de tomates.—7.191 cestos de tomates.

Noviembre, 17.—ALMEDA STAR.—Londres.—203 atados de tomates.—471 cestos de tomates.

Noviembre, 18.—VILLA DE MADRID.—Barcelona.—4.993 huacales dobles.—1.661 racimos.—101 atados de tomates.

## Sindicato Agrícola de Regantes

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

De orden del señor Presidente se convoca a los señores asociados para celebrar junta general el próximo miércoles, día 22, en el local del Circulo Mercantil, a las 4 de la tarde, recomendando no dejen de asistir.

#### ORDEN DEL DIA

Renovación de la Junta Directiva y dar cuenta de la terminación del contrato del Canal de Araya y gestiones hechas para la baja del precio de las aguas.

Manifestaciones de los asociados y acuerdos procedentes a los mismos.

El presidente, T. Vicente E. Pérez.

## LAS DOS BANDERAS

Almacén de tejidos

Frente a los Muebles Benlloch.

Frente a los Muebles Benlloch, sólo por 15 días.

Depende de usted el saber aprovechar esta liquidación y dar más valor a su dinero.

Camisas seda caballero, a 5'00

Cortes trajes seda escocesa para señora, a 6'00

Bengalina escocesa, a 1'20

Lana seda en colores lisos, a 2'50

Lana escocesa, a 5'00

Monos mecánicos, a 12'00

Calzoncillos cortos, a 1'90

Tela blanca el tigre, a 0'70

Toallas felpa, a 0'75

Ojo, esto por 15 días.

Primer aniversario del señor

### Don Elías Marrero Alayón

Q. E. P. D.

Sus hijos, don Domingo, doña Dolores, doña Rosa, doña Juana, doña Emilia y doña Paulina; hijos políticos, nietos, biznietos y demás familiares;

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a las misas que por su eterno descanso se celebrarán el próximo martes, día 21, en la Iglesia de San Agustín, de esta ciudad desde las 6, hasta las 8 y media de la mañana; favor que agradecerán profundamente.

La Laguna, 19 de Noviembre de 1933.

QUINTO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

### Doña Ana López Daute

Que falleció el 20 de noviembre de 1933

Sus familiares;

Suplican a sus amistades y personas piadosas encomienden su alma a Dios, y asistan a la misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana, lunes, 20 del corriente, en la capilla de la V. O. T. de San Francisco de esta capital, a las ocho de la mañana, favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 19 de noviembre de 1933.

EL SEÑOR

### Don Basilio Cabrera Díaz

Falleció el día 19 de Noviembre de 1932

Sus padres, don Miguel Cabrera y doña Catalina Díaz, sus hermanos, doña María (ausente), don Miguel, doña Carmen, doña Belén y doña Dolores; hermanos políticos, don Manuel Marrero (ausente), doña Sofía González y don Joaquín Cabrera Mujica y demás parientes;

Suplican a sus amistades enmienden a Dios el alma del finado y se sirvan asistir a la misa que, por su eterno descanso, se celebrará en la parroquia de San Francisco, en el altar de la Virgen de los Dolores, mañana, lunes, día 20, a las 8 y media de la mañana; favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 19 de Noviembre de 1933.

EL JOVEN

### Don Celestino Ramos Rodríguez

Que falleció el 14 del actual, a los 21 años de edad.

Sus padres, don Natalio Ramos Hernández y doña María Rodríguez Hernández; su viuda, doña Francisca Arias Arado; sus hermanos, doña María Magdalena, doña Concepción, don José, don Sara y doña Natalia; su madre política, doña Dolores Arado; sus hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes;

Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana, lunes, en la Iglesia de las Asuncionistas, a las 8 de la mañana; favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 19 de Noviembre de 1933.

## Primera Tapicería Alemana

MAX. ECKFELLNER PROPIETARIO

Bethencourt Alfonso, 13 Teléfono, 156

SANTA CRUZ DE TENERIFE

PRECIOS EQUITATIVOS

FACILIDADES DE PAGO

Esta casa se especializa en la fabricación de:

- Tresillo en cuero.
- Tresillo en gobelino.
- Tresillo en seda.
- Sillones de diferentes modelos.
- Sofás, Camas turcas, Chiseslongues
- Colchones de crin vegetal.
- Colchones de crin animal.
- Colchones de lana.
- Reforma de muebles antiguos.

Se tapizan automóviles estilo PULLMAN

Colocación de lineum. Empapelado de habitaciones.

## Archivos metálicos para correspondencia y documentos

DE DOS, TRES Y CUATRO GAVETAS

Rígidos, fuertes atrayentes.

Las gavetas funcionan suavemente sobre rodillos y van provistas de compresores de cierre positivo.

Visite nuestra exposición

ALBERTO CAMACHO, DOCTOR COMENGE, 11

SANTA CRUZ DE TENERIFE

LA FAMOSA FABRICA DE TABACOS ‘LA CORONA’ DE LA HABANA, OFRECE A LOS FUMADORES DE TENERIFE ESTA NUEVA MARCA DE CIGARRILLOS OVALADOS Y REDONDOS

LA CORONA CIGARRILLOS DE SUPERIOR CALIDAD HABANA

## Parque Recreativo

Hoy, no hay función. Próximamente inauguración de la temporada 1933-34.

#### GRAND HOTEL

con el formidable elenco Greta Garbo, Joan Crawford, Jonh Barrymore, Wallace Beery, Lionel Barrymore, Lewis Stone y Jean Hersholt.

El orgullo de la Metro Goldwyn Mayer.

TEATRO GUMERA. Próximamente, inauguración oficial de la nueva temporada 1933-34.

Debut de la célebre compañía de comedias de Josefina Díaz de Artigas y Manuel Collado con la obra de Eduardo Marquina, titulada

#### “EL PAVO REAL”

CINE LA PAZ. A las 4, a las 6, a las 8 y a las 10, últimas exhibiciones de la emocionante producción del ‘Año Mero’, titulada

#### “SUSAN LENOX”

Por Greta Garbo, Clark Gable, Jean Hersholt, y John Miljan.

## Royal Victoria

A las 4, a las 6'30 y a las 10, la producción de Selecciones Filmófono,

#### “NOCHE DE GRAN CIUDAD”

Por Jacqueline Francell y Roger Treville.

Toda la gama del exquisito arte francés al servicio de una gran comedia cinematográfica.

A las 8 y 15, la producción titulada

#### SANGRE ROJA

Por Clara Bow, Estelle Taylor y Gilbert Roland.

Martes reposición de ‘CABALGATA’ única exhibición. Miércoles, otro interesante estreno.

## Cine Numancia

A las 4'15, 6'15 y 10. El mayor éxito de la semana.

1.—Revista de sucesos ocurridos en el corriente mes, entre ellos la resolución de la crisis de la República.

2.—La insuperable creación Paramount, con multitud de asuntos, de autores y artistas,

#### SI YO TUVIERA UN MILLON

Ocho películas en una sola. En ella han intervenido ocho grandes directores, creando cada uno de los personajes a quien ha correspondido un millón.

A las 8, atrayente programa con la gran película Paramount, con el colorido de los tangos argentinos Carlos Gardel y Goyita Herrera.

#### ESPERAME

## CINE AVENIDA

Hoy, a las 4, 6 y 9 y media, la grandiosa producción cómica hablada en español, titulada

#### EL MARIDO DE MI NOVIA

Por MARY GLORY y F. GRAVEY.

Y un noticiero Fox.

## Cine San Sebastián

A las 4 y media, a las 6, a las 8 y a las 10, la colosal producción en español

#### EL COMEDIANTE

Por E. VILCHES y B. NORTON.

Mañana, MARIDOS ERRANTES por C. Brook.

## Cine Orotava

Hoy, domingo, 19 de noviembre de 1933.

A las seis y a las nueve y quince, sensacional acontecimiento sonoro en español, la emocionante producción Fox,

#### “CABALGATA”

POR CLIVE BROOK.

‘Cabalgata’ es un poderoso documento humano. Una producción épica de sufrimiento, iluminada de vez en cuando por la llamada de la miseria humana. La más bella producción jamás realizada. Es un monumento heroico labrado por la mano de un extraordinario director.

EXITO MONUMENTAL.

## Asociación General de Empleados de Comercio, Industria y Banca

#### AVISO

El miércoles, día 23, se celebrará un festival artístico en el Teatro Guimerá organizado por la comisión Pro-Edificio, con la cooperación de la Masa Coral Tinerfeña.

Para más detalles vean programas.

Encargos de localidades en la librería Castilla, calle Valentín Sanz, y en esta Asociación.

## Jacques Sonnois

PELUQUERO PARISIEN, OFRECE SUS SERVICIOS EN

#### “PELUQUERIA MODERNA PARA SEÑORAS”

ONDULACION MARCEL

ONDULACION PERMANENTE

Cruz Verde, 8 y 10, pral., esquina a Imeldo Seris (antes Barranquillo). Tfno. 72.

## Hotel - Restaurant “MIRAMAR”

AVENIDA DE CUBA (JUNTO AL CLUB NAUTICO)

Español y moderno salón-comedor, junto al mar, con una magnífica vista al puerto. : Servicio esmerado a la carta.

Habitaciones a todo confort, con agua corriente y bien ventiladas. : Se admiten encargos para banquetes, bodas y cualquier otra fiesta. : Visite usted el ‘HOTEL MIRAMAR’,

después de las reformas que hemos introducido en sus departamentos y en todos los servicios, colocándolo en primera fila

dentro de los de su clase en el Archipiélago. : Teléfono, 2-0-6.

# Informaciones de la vida local

## VIDA MILITAR

### Disponibles forzoso por elección

El Diario Oficial publica un decreto disponiendo que los generales, jefes, oficiales y sus asimilados que sean nombrados para desempeñar cargos públicos elegidos por sufragio, pasarán a la situación de disponible forzoso por elección.

### Pase a disponible

Ha pasado a la situación de disponible el capitán del Grupo Mixto de Artillería número 2, don Ceferino Puey Pérez.

### Aspirantes a oficiales de complemento

Se ha dispuesto que para fomentar más el pase al cuadro de aspirantes a la escala de oficiales de complemento, que no se limite el número de los que deben reclutarse en el próximo reemplazo, procediendo a la admisión como alumnos aspirantes de todos los que de cada Arma o Cuerpo lo soliciten y reunan las condiciones que determinan las instrucciones provisionales para la formación de dicha oficialidad.

### Reducción de cuota

También se ha dispuesto que los hijos de las viudas de los notarios tienen derecho a disfrutar de los beneficios de reducción de cuota.

## Vida judicial

### Señalamientos para mañana

Ante el Tribunal de Derecho comparecerá mañana, Higinio Pérez Ayala, procesado en causa seguida en el Juzgado de Tenerife, para responder del delito de hurto de que le acusa el Ministerio Fiscal.

Dicha acusación aprecia en sus conclusiones la concurrencia en contra del procesado, de la agravante de nocturnidad, pidiendo se le imponga la pena de 4 meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

La defensa estará a cargo del letrado señor Díaz Llanos.

También comparecerá mañana ante el mismo Tribunal Andrés Lugo y dos más, acusados en causa seguida en el Juzgado de esta capital, por el delito de hurto.

El Ministerio Fiscal en sus conclusiones considera autores responsables del relacionado delito a Andrés Lugo Marrero y Alberto Cordobés Cabeza, con la concurrencia de las circunstancias modificativas 15 y 18 del artículo 10 del Código Penal, e interesa se les con-

dene a cada uno de ellos, a la pena de 4 meses y un día de arresto mayor y accesorias correspondientes.

Defenderá a los procesados el abogado, señor Rodríguez Figueroa.

### Sumarios

El Juzgado de Instrucción de Los Llanos incoa sumario por lesiones graves inferidas con arma blanca a Juan Hernández González, hecho ocurrido en Puntagorda, habiendo sido detenido como autor, Rafael Martín Rodríguez.

El Instrutor de La Laguna tramita los siguientes sumarios:

Por lesiones sufridas por el menor Basilio Padilla Acosta, como consecuencia de un atropello de automóvil.

Por accidente automovilista ocurrido en la carretera de La Laguna y sitio conocidos por Gracia, del que resultaron lesionados Juan Viera Gaspar y Matilde García Blanco, y daños ocasionados al automóvil número 3.252, tasados en 97 pesetas.

## Jurados Mixtos

### Juicios para mañana

En el salón de actos de la Agrupación de Jurados Mixtos se celebrarán mañana los siguientes juicios.

### Juicios de primera convocatoria

A las 15, don Antonio Plasencia, contra don Generoso Mesa, por despido injustificado.

A las 15 y 15, don Antonio Plasencia, contra don Generoso Mesa, por días de franqueo.

A las 15 y 30, don Antonio Plasencia, contra don Generoso Mesa, por reclamación de horas extras.

### Juicios de segunda convocatoria

A las 16, don Carlos Padrón Pérez, contra don Maximiliano Cruz, por reclamación de cantidad.

A las 16, don Carlos Padrón Pérez, contra don Maximiliano Cruz, por despido injustificado.

A las 18, don Julio Marrero Prieto, contra don Antonio Alfonso Alfonso, contra don Aurelio Ballester y don Juan Brondo, por reclamación de cantidad.

### APARATOS DE RADIO

#### WESTINGHOUSE

#### DAN EL ALMA DE LA MUSICA

## LOS NUEVOS HOGARES



La señorita Pilar García-Ramos y Arriaga y el joven don Antonio Revilla Cuevas, que han contraído matrimonio en esta capital. (FOTO BENITEZ)

tanislao Brotons Poveda, que desde La Laguna ha trasladado de nuevo su residencia a esta capital.

—Se encuentra enfermo en esta capital, el ingeniero de la Compañía Eléctrica, don Arturo Hardisson.

—Se halla mejorada de la grave enfermedad que ha padecido, la señorita Teresa González Morales, empleada de la Casa de don Manuel Cruz.

### Bodas

En la vecina ciudad, y en el juzgado municipal, se ha verificado el enlace de nuestro joven amigo don Carlos Córdoba de Armas, con la simpática señorita María Magdalena Rando.

Fueron testigos su hermano político, don Francisco Lara Delgado y don Domingo Febles Machado.

—Ayer contrajo matrimonio en esta capital, con la bella señorita Dolores Pastor López, el apreciable joven don Julio González Suárez.

—También contrajo ayer matrimonio con la señorita Micaela Rodríguez Cabrera, el joven don Teófilo Darías Ramos.

Deseamos a las nuevas parejas todo género de felicidades.

## SUCESOS

### Un transeunte apaleado

Ayer tarde fué asistido en la Casa de Socorro, José Hernández y Hernández, de 35 años de edad, domiciliado en la calle de Teobaldo Póver, 35, que presentaba contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo y hemorragia en el ojo izquierdo, de pronóstico reservado.

El herido manifestó en la Comisaría de Vigilancia, que hallándose parado en la calle de Fermín Galán, junto al antiguo edificio del Banco de España, fué alcanzado por el "taxi" número 27, que subía por dicha calle. Increpó al chófer por no haber evitado el accidente, y entonces se bajó este del auto, y en unión de otros dos individuos que iban en el coche, le apalearon bárbaramente, causándole las lesiones de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

La policía detuvo al conductor del auto, que ha quedado a disposición del Juzgado de instrucción.

### Accidente a bordo

Ayer sufrió un accidente a bordo del vapor alemán "Orotava", cuando se hallaba trabajando en las faenas de carga y descarga, el obrero Rafael de Armas Núñez, de 31 años, domiciliado en La Laguna, que fué asistido en la Casa de Socorro de heridas contusas en los dedos pulgar, medio y anular de la ma-

## DE SOCIEDAD

### Viajeros

Acompañado de su señora esposa se embarcó ayer para la Península, el oficial de Hacienda, don Antonio Revilla Cuevas.

—Ha regresado de la Península don Augusto Méndez.

El letrado don Faustino Martín Albertos ha regresado a esta capital, ter-

minado su veraneo en la vecina ciudad.

—Ayer hicieron viaje a Las Palmas, don Jorge Segura, Mr. Wetter, Mr. H. Melrose, don Manuel Rodríguez y don Juan Gómez.

—Ha llegado de Madrid el ingeniero agrónomo, don Jorge Menéndez Rodríguez.

### Enfermos

Se halla restablecido de sus dolencias el general de Artillería retirado y ex-presidente del Cabildo Insular, don Es-

no derecha, con pérdida de los tejidos, y erosiones en el muslo izquierdo.

### Los perros siguen mordiendo

Rosa Martín Rodríguez, de 56 años, fué mordida ayer por un perro en el barrio del Uruguay, resultando con heridas en ambos brazos y en la región glútea.

También la niña María Arvelo Padilla, de 5 años, domiciliada en la Plaza de San Sebastián, 17, fué asistida en la Casa de Socorro de una herida en la oreja derecha, que le causó un perro en dicha calle.

## Cinematografía

### "Noche de gran ciudad" en el Royal Victoria

El favorecido local de la calle de la Rosa, que con un esfuerzo digno renueva su cartel con toda la frecuencia conveniente, estrenó anoche la producción "Filmófono", "Noche de gran ciudad", que venía rodeada del mayor prestigio.

"Noche de gran ciudad", comedia humorística del más grandioso espectáculo, se debe a la dirección maestra del ruso Fedor Ozep, y a la dialogación de René Pujol.

Tan exquisita producción, será exhibida hoy, domingo, en las funciones de las 4, 6'30 y 10, y ante el éxito de la misma, la empresa encarece toda oportunidad al reservar sus localidades cuanto deseen presenciaria, para no verse impedidos de reservarla a los que acudan a última hora, ya que la sala del Royal Victoria, va siendo insuficiente los domingos, ante la superación constante en sus atrayentes carteles.

## REGISTRO CIVIL

### Nacimientos

Carlos Guillermo Mari.  
José Antonio Delgado Fernández.

### Matrimonios

Teófilo Darías Ramos, de esta capital, 27 años, soltero, con Micaela Rodríguez Cabrera, de Santa Cruz de la Palma, 28 años, soltera.

### ROYAL VICTORIA

Martes, 21 de noviembre. Única reposición de "CABALGATA"



# CAMIONES DIAMOND T

NUEVO ESTILO 1934

EL MAS ALTO VALOR EN CAMIONES

RAPIDO — PODEROSO — ECONOMICO

Motor de alta velocidad, 6 cilindros

CON 7 COJINETES DE ASIENTO

Bastidor: De acero prensado con 4 travesaños.

Líneas: Aerodinámicas.

Frenos: Hidráulicos a las 4 ruedas tipo LOCKHEED.

Radiador: Cromado forma V.

Carburador: Del último tipo, descendente.

Ejes traseros: Completamente flotantes.

Muelles: Semielípticos, con descanso de caucho, que no necesitan engrase

Muelles auxiliares en los traseros.

Distancia entre ejes: Cuatro metros.

FACILIDADES DE PAGO

CRISTOBAL BEAUTELL

DEPARTAMENTO DE AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

ES UN PORFUGARANO  
CABRERA BENITEZ  
CABRERA BENITEZ

# NOTAS DEL PUERTO GACETILLAS

### Vapores llegados ayer

"Ciudad de Málaga", español, procedente de Las Palmas, con carga general y 11 pasajeros para este puerto. Consignado a M. Cruz.  
 "Avelona Star", inglés, procedente de Buenos Aires y escalas, con 4 pasajeros en tránsito. Consignado a Hamilton.  
 "Gomera", español, procedente de San Sebastián de la Gomera y escalas, con carga general y 4 pasajeros para este puerto. Consignado a M. Cruz.

### Veleros llegados ayer

"Villa de Arico", balandro español, de Abona, con carga general  
 "Villa de Güimar", balandro español, de Abona, con carga general.  
 "Adelina, Benigna, Candelaria", balandro español, de la pesca.  
 "Celia", palibot español, de la pesca.  
 "María Bonmati", balandro español, de Las Palmas, con carga general.

### Vapores despachados

"Villa de Madrid", español, para Cádiz y Barcelona. "Orotava", alemán, para Hamburgo. "Avelona Star", inglés, para Londres. "Ciudad Málaga", español, para Las Palmas. "Sava", yugoeslavo, para Las Palmas. "Sancho II", español, para Santa Cruz de la Palma. "Adeje", español, para San Sebastián de la Gomera.

### Veleros despachados

"Candelaria", balandro español, para la pesca. "Pilar", balandro español, para la pesca. "Joven María del Pino", balandro español, para la pesca. "María Bonmati", balandro español, para Las Palmas. "Villa de Arico", balandro español, para Abona. "Villa de Güimar", balandro español, para Abona.

### Vapores atracados al muelle

"Ciudad de Málaga", español, efectuando operaciones de carga y descarga.  
 "Avelona Star", inglés, aprovisionándose de combustible líquido de la Refinería.  
 "Gomera", español, realizando operaciones de carga y descarga.

"Villa de Madrid", español, cargando frutos para Cádiz y Barcelona.  
 "Orotava", alemán, tomando frutos para Hamburgo.  
 "Sava", yugoeslavo, descargando mercancías.  
 "Campsa", español, cargando combustible líquido para el Monopolio de Petróleos.  
 "Ingo", alemán, descargando mercancías.

### En el antepuerto

Fondeados en el antepuerto se encuentran ayer los siguientes vapores:  
 "Romanby", inglés, descargando carbón.  
 "Dagmar", danés, descargando mercancías.

### En la primera dársena

Fondeado en la primera dársena se hallaba ayer el vapor inglés "Afred Jones", descargando mercancías.

## ELDER LINE

El magnífico y rápido vapor-correo inglés

### ACCRA

saldrá de Santa Cruz el día 20 de noviembre, con destino a

### LIVERPOOL

con hueco disponible para pasaje y fruta.

Agentes: Elder Dempster (Tenerife) Limited.

## S. Hernández González

### ODONTOLOGO

CARRERA, 52. (ALTO DEL BAZAR COLON)  
LA LAGUNA

## Agustín Daroca

### PRACTICANTE

Calle de Puerta Canseco, número 46 moderno.  
Ofrece sus servicios a domicilio.

El alcalde de La Laguna ha recibido telegrama de Madrid dándole cuenta de haber sido autorizado por el Ministerio de Hacienda del Ayuntamiento de aquella ciudad, para concertar con la Caja de Previsión Social de esta provincia un empréstito de 296.940'77 pesetas, con destino a la ejecución del plan de obras aprobado por la citada Corporación.

**POR AUSENTARSE SU DUENO**, se vende una cama de matrimonio y dos mesas de noche completamente nuevo, en buen precio. Razón calle T. Y. G. número 1. (Puente de Zurita).

**"EL NOTICIERO"**.—En su edición de mañana publicará los datos de las elecciones para diputados, además de interesantes artículos y sus secciones de "Mirador deportivo" y "Figuras del fútbol tinerfeño".

**"SPORT"**.—Con motivo de las elecciones y el acuerdo de la Federación Nacional, de efectuarse el sábado los partidos de fútbol en la Península, mañana no se publicará esta revista, haciéndolo el próximo día 27.

**PATATAS PARA COMER** (carne amarilla). De venta en los salones de la Trilladora de Guamas. Para informes en los mismos o Maximiliano Díaz Navarro, San José, número 20. Santa Cruz de Tenerife.

Esta noche se recibirá correspondencia de la Península por el vapor "Isla de Tenerife", despachándose el martes para el mismo destino.

**ESFERAS** de todas formas, desde 4 pesetas, pone el "Relojero Suizo", "Bazar Colón". Especializado en el arreglo de relojes de primera calidad.

**SE VENDEN** varias fincas y trozos de terrenos en la jurisdicción de Candelaria, procedentes de la herencia de don Juan Rodríguez Bello. Para informes sobre los mismos, dirigirse al abogado don Juan Díaz Llanos, San Francisco, 43, de 9 a 1 de la mañana.

**CHICA** de 12 a 13 años se necesita en Pérez Galdós, 15, 19, 23.

**SE ALQUILA** en La Laguna la casa situada en el Jardín de Cifra, frente al Camino Largo. Darán razón en dicha ciudad, calle de Herradores, número 99. Teléfono 1.629.

**CASA EN VENTA**.—En la Cruz de Piedra, en La Laguna, a la entrada del Barrio Nuevo, cerca de la parada del tranvía, se vende una moderna y cómoda casa, estilo chalet, acabada de construir, compuesta de terraza, sala, gran comedor tapizado con azulejos sevillanos, tres dormitorios, servicios sanitarios, cocina, despensa y cuarto alto con terreno al fondo, que hace esquina a dos calles. Se da muy rebajada de precio. Informa Pablo Palmero, en la misma, o en Morales número 22. La Laguna.

Mañana llegará procedente de la Costa Occidental de África, el vapor-correo inglés, "Accra", de la línea Elder Dempster, que seguirá viaje con destino a Liverpool.

**GANGA**.—Se vende una radio "Philips", 10/2.000 metros, en pesetas 200; una batería "Nife" 150 v., pesetas 100; un acumulador, 20; un altavoz dinámico, 200; un altavoz electromagnético, 25; una bocina, 15 pesetas. También se venden otros aparatos de radio. Darán razón en esta imprenta.

**SE OFRECE** cocinero con práctica en confitería, para casa particular o de comidas. Excelentes referencias. Informes en esta imprenta.

**A LOS POSEEDORES** de acciones de la galería "Acaymo": Antes de intentar vender vuestras acciones, inspeccionad o mandad inspeccionar el agua existente en la galería. El ex-vicepresidente del Consejo de Administración, Miguel Bello Fariña.

En Las Palmas ha dejado de existir don Valentín González y González, a cuyos familiares enviamos nuestro pésame.

**SE VENDEN** tres pájaros flautas y un requetemitxo, todos de las últimas crias, se pueden ver en la calle de Pérez Galdós (antes San Lorenzo), números 20-22.

**LABORATORIO DE ANALISIS MEDICOS** (Plaza de 25 de Julio, número 5. Teléfono 5-0-4).—Su Director, el doctor don Ricardo Castelo Gómez, regresará el día 15 de la Península, reintegrándose seguidamente a su cargo en dicho Establecimiento.

**GARAGE PARA CAMION**. Se necesita un salón propio para garage de dos camionetas en cualquier sitio de esta capital. Dirigirse a este diario a P. R. D.

### COLORES ZULOAGA

Colores finos, molidos a mano, para artistas y para estudio. Poder colorante y fijez absolutos. Compiten con todas las demás marcas en clase, precio y tamaño. Venta: Droguería Espinosa. Plaza de la República.

**SE VENDE** una máquina para coser y bordar, en buen precio. Informes: Pablo Iglesias, 66.

**SIRVIENTAS**.—Para un matrimonio solo se necesitan una cocinera y una criada para dentro. Inútil presentarse sin buenas referencias. Preferidas dos hermanas. Razón: Viera y Clavijo, 11 (escritorio).

**MEDIAS**.—"La tienda de las medias" y el "Bon Marché", reunidos, se han trasladado a su nuevo local, Castillo, 12. Medias, mate, talón americano a pesetas 3'50.

El rápido motor-correo "Turia", de la Línea Frutera de Pinillos, será despachado el próximo miércoles, 22 del corriente, con la fruta que se presente, para los puertos de Marsella Cête y Niza, admitiendo además pasajeros y correspondencia.

**PINONES, AVELLANAS**, almendras, chufas, azúcar moreno, miel (de azahar y romero) pura de abejas, higos de Lepe y del Hierro, dátiles "El Monaguillo", ciruelas, crema de mango, manzanas y peras frescas, etc. Se expenden en esta capital en la "Casa de Régimen", Suárez Guerra, 20, y en el Puerto de la Cruz, "La Salud", San Juan, 1.

**LOTERIA NAVIDAD**. Por quedar muy pocas participaciones de los números 22,014 y 1.542 se ruega a todos los que han hecho encargos en la Librería "Atenea", Cruz Verde, 24, que solamente se le reservan hasta el día 25 del corriente.

**EMPLEADO**.—Se solicita un chico para cobranza. Inútil presentarse sin buenas referencias. Narciso Brage, Numanzia, 6.

En el Puerto de la Luz se elevó anteayer el hidroavión alemán "Tienfum" de Luft-Hansa, dirigiéndose al aeropuerto de Gando, donde amará a los pocos minutos. Mañana seguirá viaje para Gambia.

**MES DE NOVIEMBRE**.—¡Un día del mes todo gratis! Puede salir gratis todo lo que compre en el establecimiento de "LA BANDERITA 18" de la calle del Doctor Allart, 18 (antes Sol). Haga sus compras en este establecimiento y ganará dinero. No olvide que un día en el mes todo lo que compre le saldrá GRATIS. Visite este establecimiento y en él le informarán.

**SE ALQUILA** en La Laguna, junto o por separado, los dos pisos de una casa en la calle de Sol y Ortega. Para informes, en el número 24 de la misma calle.

**GANGA**. Se vende una casa pequeña en la calle de Ferrer número 77. Razón en la misma.

**SE NECESITA** una cocinera. Informarán en Puerta Canseco 65.

**CLINICA DE URGENCIA**: Desde el día 6 está funcionando el servicio nocturno sanitario de esta Clínica, por los facultativos Reig Valentín y Dominguez Pérez, en la Rambla de Pulido, 32; para avisos al teléfono 1-1-1-4 desde las diez de la noche a las siete de la mañana.

**EN EL KILOMETRO 7** de la carretera de La Laguna, barrio de Gracia, se vende una casa grande con las habitaciones bien ventiladas, dos patios y un pedacito de huerta. Dará razón en la misma, Sara Linares.

**SEÑORAS**.—En la calle de Santa Rosalía, 52, frente a la Postal Express, se hacen vainicas, plisados e incrustados, a máquina, con prontitud y esmero; también se recogen trabajos en Emilio Calzadilla, 27.

**BIBLIÓFILOS—ESTUDIANTES!** En el taller de encuadernación situado frente a la Casa de Elder, Fermín Galán, 73, se hacen toda clase de encuadernaciones y monturas de mapas, etc. Contamos con maquinaria expuesta para hacer cajas de cartón, en varios modelos y tamaños. Presupuestos gratis.

**LEVADURA PENSADA "Cinta Roja"**. La preferida por todos los industriales panaderos, con reparto diario a domicilio. Ventas e informes: M. Rizo, José Murphy, 5, Teléfono 1.146. Despacho en La Laguna: "Los Camballoneros", Carrera, 34; en la Orotava: D. Camilo Padrón (Fábrica de hielo).

**SE ALQUILA** en la Costa Sur, en la carretera que va al Cementerio, una hermosa casa propia para merendero, establecimiento o café, con estantería y mesas, sillas y todos los enseres propios para esta clase de negocios. Para detalles, Salvador Augusto Brito Lorenzo, de dos a tres de la tarde, teléfono 426.

**SE VENDEN** las casas número 34 de la calle del Callao de Lima y la del 102 de la calle de Pablo Iglesias, por la mitad de su valor, rentando la del Callao de Lima 125 pesetas y 120 la de Pablo Iglesias. Para más detalles Salvador Augusto Brito Lorenzo, Imeldo Seris, número 15, de dos a tres de la tarde, teléfono 426.

**SOLARES EN LA LAGUNA**.—¿ha visto usted el plano de la futura "Ciudad Jardín"? Pues pase por la finca del Cercado del Marqués, frente a la Chocolatería Nivaria, inmediaciones de la Avenida de San Diego, y encontrarán parcelas de todas dimensiones, en condiciones y situación mejorables para edificaciones de chalets con jardines, campos de tenis, etc., etc.—Informes: Herradores, 57. Teléfono 1.516.

**SOLUCION ELECTROLITICA FERIA**. Desinfecta y cicatriza rápidamente toda clase de heridas.

**COCHITOS** para niños de todos tamaños, automóviles patinetas y triciclos, bonita colección y muy baratos, desde 10'00 pesetas. En muñecas gran surtido. Véase los escaparates. "La Estrella", Platería y Relojería, Clavel, 14.

### ROYAL VICTORIA

Martes, 21 de noviembre. Única repoblación de "CABALGATA"

El día 24 del actual llegará procedente de Barcelona y escalas el vapor de la Compañía Transmediterránea, "Plus Ultra", que seguirá viaje con destino a Fernando Poo.

**MAQUINA DE ESCRIBIR**.—Se vende una en bajo precio, y con muy poco uso. Darán razón en Capitán Galán, 20. (Entresuelo).

**"REUMATICOS"** alerta interesante. Salud y bienestar les proporcionará el uso de las camisetas y calzoncillos de lana Medicinal marca Vigor, de calidad inencomiable. De venta: calle Cruz Verde, 22, frente a la Casa del Libro.

**SE VENDE** la ciudadela número 70, de la Rambla de Pulido, que mide 700 metros cuadrados. Para informes, Salvador Augusto Brito, Imeldo Seris, número 15, de dos a tres de la tarde, teléfono 426, o don Pablo González Méndez, Rambla de Pulido, 41.

**TEMPORADA DE INVIERNO!** El mejor surtido en alfombras, felpudos y juguetes, lo encontrará en la "Estereografía Valenciana", Cruz Verde, 12.

**CASA EN VENTA**.—En la Cruz de Piedra, en La Laguna, a la entrada del Barrio Nuevo, cerca de la parada del tranvía, se vende una moderna y cómoda casa, estilo chalet, acabada de construir, compuesta de terraza, sala, gran comedor tapizado con azulejos sevillanos, tres dormitorios, servicios sanitarios, cocina, despensa y cuarto alto con terreno al fondo, que hace esquina a dos calles. Se da muy rebajada de precio. Informa Pablo Palmero, en la misma, o en Morales número 22. La Laguna.

**ENCICLOPEDIA ESPASA** se vende una nueva en mitad de precio. Informarán en Avenida de Cuba, 5 (frente al Club Náutico).

**EXPORTADORES DE FRUTOS**. Sellos de goma elástica con toda clase de detalles, para marcar piñas y huacales de plátanos, atados y cestos de tomates, y toda clase de cajas, fardos, sacos, etc. Almacén en los tamaños que se deseen y tinta para las mismas en todos los colores. Consultar precios en "Transportes Trias", Candelaria, 26.

**CLASES PRACTICAS** para ingresos en escritorios. Contabilidad. Partida doble. Cálculos, etc. A domicilio, precios módicos. San Clemente, 11, moderno.

**DINERO A PRESTAMO**.—Se facilita con buenas garantías, sobre fincas urbanas sitas en esta capital. Para informes, Notaría de don Alfredo Alvarez González, Fermín Galán, 8, pral, Santa Cruz de Tenerife.

**ASTRACANES** y telas de última novedad para abrigos, se acaban de recibir en "El Escudo", San José, 25, casa contigua al almacén de gramífono.

**LECHE PURA** de vacas Jersey y holandesas, se vende. Reparto a domicilio en La Laguna y Santa Cruz. Precio por litro: pesetas 0'80 para La Laguna, y 0'90 para Santa Cruz. Para encargos, dirigirse en La Laguna a don Juan Fernández-Oliva, Camino de la Manzanilla, teléfono número 1.539.

**SE TRASPASA** el salón calle de Fermín Galán, 29. Darán razón en El Bon Marché. Fermín Galán, 12.

**DOCTOR J. R. PASTRANA BALLESTER**.—médico militar. Receta particulares en su domicilio, Teobaldo Pówer, 23. Teléfono, 219.

**TONICO NERVIOSO "FERIA"**.—Anemia-Neurastenia-convalecencia.

**SE FORRAN** botones de fantasía y se hacen vainicas y plisados en la calle de la Noria, números 21-23.

La inspectora de Primera Enseñanza, señora Villavicencio, ha convocado para mañana, lunes, a las doce de la mañana, a una reunión en la Inspección a los maestros nacionales de esta capital que se encargarán de explicar las clases nocturnas para adultos, al objeto de tratar de la organización de las mismas.

**LA CASA VDA. DE GIL** acaba de recibir una hermosa colección de Abrigos para señoras última novedad, terciopelos, astrakanes, pullovers, mantas de lana para cama, adredones, cojines, chaquetas, boinas, bufandas, pieles, lanas para trajes, y abrigos, y otros muchos artículos de la presente estación, rogando a mis clientes y amigos, que al intentar hacer sus compras y en su propio interés, no olviden nunca el nombre de la casa "Viuda de Gil", Valentín Sanz, 6, que ofrece como siempre el máximo de novedad, surtido y precio.

**PENSION**, a todo confort en Clavel, 17.

**ESTEBAN PASTOR ALARCON**.—Ortopédico, Heriólogo y Cirujano Callista. Tratamiento de los pies sin dolor ni molestias, callos, durezas, ojos de gallo, uñas encarnadas. Unos pies cuidados, es la mayor felicidad. Riase de los procedimientos caústicos, con los que solo conseguirá estropear más sus pies. Llame o visite al experto pedicuro, Señor Pastor, en el Hotel Paris House, todos los meses, del 19 al 26; en La Laguna, el 27, y en el Puerto de la Cruz, hotel Marquesa, los días 28 y 29.

**PEDICURA EXTRANJERA**, en la Peluquería Francesa.

**CONTRA LA TOS**, Pectoral "Feria".  
**¿QUIERE VD. REPARAR SU MAQUINA?** Reparo toda clase de máquina de escribir, de coser, contador, calculadora sumadora, gramola, aparatos eléctricos, etc., etc. Informes Puerta Canseco, 65. Teléfono 1082.

**"AU PETIT PARIS"**, Valentín Sanz, 10. Raymond Rieu. Acaba de recibir una nueva colección de las últimas Novelas.

**BLENORRAGIA**.—Curación rápida y radical, por antiguas y rebeldes que sean con el conocido producto alemán, GONOCIN.

## Oscar González Afonso

### PROCURADOR

Cabrera Pinto, 18. La Laguna.

## José Arozena Paredes

### ABOGADO

Horas de consulta, de 10 a 1 y de 3 a 4.

## Juan Castro Cabrera

### SASTRE

Confeción de toda clase de prendas. Corte garantizado y rapidez en los encargos.

Imeldo Seris, 60, al lado de la Peletería

## José Gerardo Martín Herrera

### Médico

Especialista en enfermedades de la INFANCIA y del PULMON.

RAYOS X  
 Consulta: de 9 a 12 y de 3 a 4. Calle 25 de Julio núm. 11.—Teléfono número 1.110



**¡Lamentable Sorpresa!**  
**No Vacile Vd. Que Aun Es Temprano.**

Cuando la primera arruga aparece en su rostro, no se desanime usted, si está dispuesta a devolver a su cutis la tersura y juventud que a todas edades le corresponde. Ahora, gracias a esta maravilla descubierta por el célebre dermatólogo norteamericano Doctor W. Kleitzmann, que usan todas las Estrellas de la Pantalla y del Music-Hall, una mujer no vé en toda su vida la más pequeña arruga en el rostro. Usando, al acostarse, la universalmente famosa **CREMA DE NOCHE «RISLER»** que limpia y alimenta sobremedera los tejidos de la epidermis, la piel se conserva siempre tersa, lozana, exenta de granos, grietas, espinillas, poros dilatados y arrugas que estropean el rostro y lo envjecen. Con **CREMA DE NOCHE «RISLER»** que puede usarse ya desde la niñez, el cutis se mantiene siempre floreciente y además, bello, por la suavidad y finura que le comunica el cuidarlo a diario con esta célebre **CREMA DE NOCHE «RISLER»**.

Para aumentar en 1000 por 1 los excelentes efectos de la **CREMA DE NOCHE «RISLER»**, le recomendamos además el empleo de los demás Productos de Gran Belleza «RISLER»: Crema de Día, Polvos de Arroz, Colorete en Crema y EMULSION DE GRAN BELLEZA «RISLER», éste último inigualable para las Señoras de cutis seco, áspero, excesivamente delicado o fácilmente irritable.

Ensaye **GRATUITAMENTE** el tratamiento completo de Gran Belleza «RISLER». No gaste dinero en balde.

Pida muestras gratis y una receta que le hará para Vd. sola, el Dr. Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirigirse al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas. Sección Ancha, 24. Barcelona. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

## Oiga nuestras Emisiones por Radio

# RISLER

Los martes 9'05 noche por Estación E. A. J. 1 Radio Barcelona, y los viernes 9 noche por Estación E. A. J. 15 Radio Asociación de Cataluña.

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London.  
 «RISLER» Publicity n.º 655

La salud por las plantas

## LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

son la medicación natural, sana e inofensiva que viene demostrando desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo. Ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo el equilibrio de la salud. No exigen un régimen especial de alimentación.

Aunque haya Vd. ensayado todos los remedios existentes para tratar de recuperar la salud sin conseguirlo, no desespere Vd. de verse libre de su dolencia. Pida Vd. hoy el libro "La Medicina Vegetal" y el

**BOLETIN MENSUAL "Lo que dicen los curados"**

en el cual se reproducen las cartas que recibimos cada mes demostrando la eficacia de este maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS descubierta por el Abate Hamon.

Comprará Vd. que todavía hay un método sencillo y natural, pero seguro, que puede devolverle la salud y la íntima satisfacción de la vida.

**GRATIS**

Se manda. Pídalo Vd. personalmente o mandando este anuncio en sobre abierto con sello de 2 cts.

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, núm. 6, Barcelona.

Sírvase mandarme GRATIS y SIN COMPROMISO el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre .....

Calle .....

Ciudad .....

Provincia .....

# El Bon Marché

Fermín Galán (Castillo) 12

## Las últimas novedades de París

**SOMBREROS** **IMPERMEABLES**  
**VESTIDOS** **PIELES**  
**ABRIGOS** **ROPA INTERIOR**  
**TRAJES SASTRE** **ALFOMBRAS**

**MEDIAS**.—El surtido más completo

Visite el nuevo local del Bon Marché  
 Fermín Galán, 12



## Santa Cruz anecdótico

### Nuevo desfile de tipos populares

II  
A MI AMIGO MANUEL DE LA ROSA

Administraba mi padre una finca en San Diego del Monte, cuyo medianero, el señor Julián, será el protagonista de esta anécdota. Era hombre de elevada estatura y recia constitución física. Usaba, como casi todos los campesinos de la época, patillas cortas y abiertas. Entre los campesinos se las llamaba "boca jacha". Este mismo tipo de patillas, pero más cortas, que no bajan de la altura del bigote, las usaba entonces, desde don Alfonso XII abajo, todo el pueblo español. Vestía nuestro personaje la siguiente combinación, entre campesina y popular: calzón corto azul, de cordoncillo, puesto encima de otro calzón de género burdo y blanco que salía por abajo unos ocho centímetros. La americana y chaleco siempre negros, como el sombrero, sin faltarle a éste, por supuesto, los cuatro hoyos de ordenanza. Los zapatos negros también, muy sólidos, sobre los que caían unas polainas también fuertes y sencillas.

En el dedo índice de la mano derecha usaba un anillo de hierro, que no tenía nada que ver con la zarzuela del maestro Zapata. Aquel anillo servía, según él decía, para evitar el "mal aire". Yo creo que el aire le tenía miedo al señor Julián; así era de hercúleo y fornido. Un guanche vestido de mago era este "Carnera" tinerfeño. Nuestro biografiado tenía siempre semblante risueño, y su carácter era afable y comunicativo. Nosotros, minúsculas figuras, tan pronto llegaba señor Julián, íbamos en su busca porque era muy cariñoso y, además, porque en las alforjas siempre nos traía rosquetes de "Piñano", célebre dulcer de la vecina ciudad en los tiempos de "Goleta", "Patita" y "Camba la Lucha".

Cierto día, después de varias preguntas, hechas solamente con la sana intención de oír sus contestaciones, siempre ingeniosas, le pregunté una de mis hermanas, al ver el tiempo nublado: —"¿Llueve para arriba, señor Julián?" —"No, señorita—contestó sonriente—siempre llueve para abajo".

#### Prudencia, la castañera

Había también en aquella época feliz a que me refiero, una castañera,

Prudencia, que se situaba frente a mi casa, en la esquina de la venta de seña Carnita, la del señor Santiago, hoy Banco Hispano Americano. Los artefactos del negocio castañero se componían entonces de: un brasero y tostador de barro cocido, confeccionado en el pueblo de San Andrés, con el aditamento de un abanador de palma, para darle aire al brasero, padeciera o no de asma. Estos mismos abanadores son los que llevan en la mano las máscaras de baja estofa, que padecemos en nuestros carnavales. Es el distintivo del mal gusto.

Sigamos a Prudencia. También era imprescindible, en los útiles del trabajo, un cuchillo viejo de esos que arquean ya por el filo, que servía para cortar las barrigas a todas las castañas. Nadie que viera a Prudencia podía suponerle tan malas entrañas. La castañera se sentaba en una pequeña banca de madera, frente al brasero, pues era, naturalmente, la encargada de abamar el fuego, volver las castañas y sacarlas cuando estuvieran tostadas—algunas veces a medio tostar—que de todo había en la parra del Señor, y al cesto con ellas. "¡A mis castañas "calentitas", como cabezas de gato!", pregona Prudencia, tan pronto sentía rumores juveniles por los alrededores. Las castañas estallaban en son de protesta por el sacrificio a que habían sido sometidas. Bien es verdad que, al que ellas cogieran luego por debajo, lo hacían estallar también... de risa.

Al terminar Prudencia su faena diaria, dejaba hasta el siguiente día en un rincón de la escalera de mi casa los útiles del trabajo. Cuando mi madre sentía en el patio a Prudencia, después de terminar su trabajo cotidiano, si había sobrado comida la hacía subir a la cocina y le arreaba unos platatos de puchero "papiento" o tumbo recalentado, que la dejaba estallando como una castaña pilonga.

#### Juan Boquilla, el fregador

Otro de los puntos de aquella época era Juan el fregador, conocido también por "Juan Boquilla".

Era simple a media voz, y con toda la voz también. Si al verlo delante por primera vez le hubieran dicho a uno: —Es el hermano menor de

Sancho—hubiéramos dicho seguramente: —Se parecen mucho.

Tenía un señor de este pueblo un perro de Terranova, de peso pesado y estatura Carnera, y contrató con Juan que se lo llevara a bañar diariamente. Se hizo el contrato verbal, y Juan bañaba todos los días al "Tauro" por cincuenta céntimos, cada baño de mar, sin opción a la ducha de agua dulce.

Desde ese día, cuando lo llamaban a fregar de alguna casa, lo primero que decía Juan, torciendo la cabeza un poco a la izquierda y con cara de tonto, porque no tenía otra: —Yo vengo a fregar con mucho gusto, ¡mistesio!, pero a las dos me deja "dir" a bañarle el perro a don Marcos.

Le avisaban de otra casa y el mismo rezado, hasta que todo Santa Cruz llegó a saber que el perro de don Marcos se bañaba a las dos.

#### Las Pascuas de Juan

Tenía Juan la costumbre de pedir el aguinaldo de Pascuas por medio de unas tarjetas "ad hoc" que le hacía don Francisco Hernández, el de la imprenta.

Francisco es hombre de ingenio y de buena chispa y un año le puso en las tarjetas, como lema fregatriz, un cepillo de piso y el texto siguiente:

"Juan Marrero Torres  
Fregador de pisos, canales y puertos."

No se puede pedir nada más sencillo ni de más ingenio. Se mereció Pancho la oreja con matrícula de honor.

En otras Pascuas le hizo los siguientes versos que, aunque están bien, no llegan ni con mucho, a la gracia fina y sutil de la tarjeta:

Este pobre fregador  
de pisos y escupidores,  
hoy saluda a los señores  
con cariño y con amor.

Si la limpieza es prudencia  
limpio estoy como patena,  
limpia tengo mi conciencia,  
limpio estoy en Nochebuena.

Mas yo de abusar no trato,  
pero si le ruego a usted  
que me dé para un pastel  
aunque sea de miel... de gato.

Marcos Pérez

(Continuará).

# Es una garra que le destroza poco a poco

Es la sangre viciada que le hará sucumbir sin remisión, a menos que se someta con urgencia al tratamiento de rectificación sanguínea adoptado en el mundo entero como el de más comprobada eficacia.

Este tratamiento preconizado por la ciencia, por la experiencia, y por la fama es el

## DEPURATIVO RICHELET

Su poder es irresistible en la curación de las enfermedades producidas por el ácido úrico, tales como reuma, gota, dolores y manifestaciones artríticas en los riñones, hígado, centros nerviosos y médula espinal.

Cuando la sangre corrompida fluye a la superficie de la piel, aparecen herpes, sicosis, prurigo, diviesos, lupus, dermatosis, seborrea, etc. En estos casos es cuando más visiblemente se aprecian los efectos purificadores del Depurativo Richelet, pues con rapidez inesperada desaparecen sin dejar la menor huella de su existencia.

Cuando se presentan llagas varicosas, flebitis, congestiones, arterio-esclerosis, enfermedades del corazón, parálisis, etc., el Depurativo Richelet ha demostrado que consiguió curaciones donde otros muchos tratamientos habían fracasado por completo.

No son meras afirmaciones pues poseemos millares de pruebas como las que siguen, recibidas de todos los países del mundo.



### NUEVAS CARTAS ESPAÑOLAS DE AGRADECIMIENTO

#### LABORATORIO RICHELET

San Sebastián.

Muy señor mío:  
Habiendo experimentado en mi enfermedad una notable mejoría desde que empecé a combatirla con el tratamiento de su inmejorable preparado Depurativo Richelet, le comunico que gracias a su eficacia, puedo dedicarme hoy de lleno a mis labores agrícolas.

Por la presente le autorizo a usted para que pueda hacer el uso que crea conveniente de la presente carta.

Reiterándole mi más profundo agradecimiento, soy de usted atto. y afmo. s. s.

J. S. M.

JOSE ASIAIN

Valle de Gofit (Por Pamplona).

#### Úlcera varicosa y desaparecida

Después de dos meses de sufrimiento con una úlcera varicosa en la espinilla y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado y marchando cada vez peor, el Médico me recetó el Richelet y en ocho días que hace que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorando notablemente.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás, creo un deber el comunicárselo, autorizándole a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

ROGELIA M. DE ROMANO

Cascañe (Navarra), España.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitiremos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre.

Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

## De las elecciones de hoy

# LOS CANDIDATOS QUE LUCHAN POR CANARIAS

#### Partido Republicano Tinerfeño

El partido republicano radical encabeza en estas elecciones su candidatura con el ministro de Hacienda, don Antonio Lara.

Siguen luego los nombres de los ex diputados don Andrés Orozco y don Alonso Pérez Díaz, éste último representando a la isla de La Palma.

En el cuarto puesto de la candidatura figura don Rubens Marichal, primer presidente del Cabildo al advenimiento de la República.

En el caso de que el número de votos permita ir al copo por los seis puestos, los republicanos radicales designaron en su última asamblea, para completar la candidatura, al médico don Elfidio Alonso, secretario político del señor Lara, y al periodista, don José M. Benítez Toledo, director del periódico "Hoy", órgano del partido.

#### La candidatura de izquierdas

Figuran en el "cartel de izquierdas", representando al partido radical socialista, el letrado don Luis Rodríguez Figueroa, presidente del Comité provincial del partido.

Por Acción Republicana figura el periodista don Joaquín Fernández Pajares ("Jacinto Terry"), también concejal del Ayuntamiento de La Laguna.

Los socialistas tienen dos puestos en la candidatura, el abogado don Emilio Díaz Castro y don Fernando Ascanio Armas, de la isla de la Gomera, que se halla preso con motivo de los sucesos de Hermigua.

Este último ha sido designado por los socialistas de la Gomera.

#### Coalicón de derechas

Va encabezando la candidatura de coalición de derechas, el director del periódico "La Nación", de Madrid, don Manuel Delgado Barreto, ex diputado por Tenerife, que fué designado por el Comité de enlace de las derechas de Madrid.

En segundo lugar aparece el abogado don Tomás Cruz García, ex presidente de la Federación Patronal y ex alcalde de la villa de Güímar.

En esta candidatura de derechas tienen representación las islas de La Palma y la Gomera, que designaron a los señores don José Miguel de Sotomayor y don Humberto Darías Montesinos, el primero ex senador, de gran prestigio en aquella isla, y el segundo notario de la provincia de Zaragoza.

A los elementos de Acción Popular Agraria se han unido otras fuerzas conservadoras del archipiélago, que apoyan la candidatura de coalición de derechas.

#### Bloque obrero campesino

Ha circulado por la isla otra candidatura del Frente Unico Obrero y Campesino, integrada por don Fernando Ascanio Armas, don José Miguel Pérez, don José Suárez Cabral y don Domingo González Cabrera.

#### En Las Palmas

En la vecina isla la lucha se presenta muy empeñada.

Republicanos, federales, socialistas y las organizaciones obreras apoyan la candidatura de los señores Franchy y Roca, Valle y Gracia, Negrín López y González Medina (don Antonio).

Frente a esta coalición de izquierdas, los republicanos radicales, unidos a los agrarios y a otros elementos de derecha, presentan al ministro de Obras Públicas, señor Guerra del Río; al director general de Obras Hidráulicas, señor Lorenzo Pardo; al letrado don José Mesa López; al agente de la Trasmisisterránea, don Camilo Martínón, y al ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, don Ruperto González Negrín, candidato de Fuerteventura y Lanzarote.

También se presentaba a la lucha, con carácter independiente, don Antonio Betancort Suárez, que levantaba bandera de defensa de los intereses

agrícolas y de la exportación de frutos; pero a última hora retiró su candidatura.

La Comunidad Tradicionalista de Las Palmas presenta también la siguiente candidatura:

Doña Ignacia de Lara Henríquez (católica independiente); don José Mesa López (agrario); don Antonio Betancort Suárez y don Ruperto González Negrín (independientes).

## A VISO

#### CONFITERIA Y CAFE "TAORO"

García Hernández, 5. Villa de Orotava

Teléfono, 87

#### Propietario: EGON WENDE

Como en años anteriores, elabora esta casa para Noche Buena, los renombrados panes de Pascua (Dresdener Christstollen) al precio de 5 y 10 pesetas, y los conocidos "Spitzkuchen", "Henigkuchen", Lebkuchen", estilo Nürnberg.

Gran surtido en figuras de pasta de mazapán: cerdos, jamones, salchichones, panes, frutas y patatas, cestitos de chocolate conteniendo frutas, etc.

Se admiten encargos para todos estos artículos, hasta el día 20 de diciembre. Ya llegaron los ricos turrones, legítimos de JIJONA y los demás artículos para Pascuas de las más renombradas casas de España.

## GRAN MERENDERO

#### CALE SAN LUCAS. TENERIFE

En este establecimiento se sirven selectos vinos del país con excelentes tapas. Buen trato y absoluta limpieza. Comidas a todas horas, a precios económicos.

Calle San Lucas, frente a los mazonos.

# Repuestos legítimos "Chevrolet"

A los propietarios de coches y camiones "CHEVROLET" se avisa que los repuestos legítimos "CHEVROLET" han experimentado una baja considerable de precios.

Ya se pueden utilizar piezas legítimas "CHEVROLET" al mismo precio, o más bajo, que las falsificadas. La duración de su camión o de su coche depende de las piezas que utilice. Usando solamente repuestos legítimos "CHEVROLET" se tiene la garantía de un buen funcionamiento.

No permita que en su coche o en su camión se monten piezas falsificadas, pues va en perjuicio de sus intereses.

Exija los repuestos legítimos "CHEVROLET". Antes de comprar piezas falsificadas pregunte por los nuevos precios de las legítimas.

AGENCIA "CHEVROLET". Ramb la Benítez de Lugo, 7, 9 y 11. Teléfono 6-7-9. Santa Cruz de Tenerife.

## El Grand Hotel Quisisana

El Gran Hotel Quisisana pone en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general que ya está de nuevo abierto durante la temporada de invierno.

#### ROYAL VICTORIA

Martes, 21 de noviembre. Única reposición de "CABALGATA"

## JUAN G. TALAVERA ARMAS

De la sección de cardiología del Instituto de Patología médica del Dr. Marañón

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON Y DEL PULMON

## RAYOS X

Consultas de 9 a 12 y de 3 a 5. Teobaldo Power, 12. Teléfono, -1112.



## Matt-Cremé

la excelente crema de día de "4711", sugiere al cutis un tono deliciosamente mate. Por la eficacia de sus componentes exquisitos y la perfumación refrescante con la "4711", es la base ideal para los polvos.

# deportes

DE COLABORACION

## Distintas apreciaciones en las tardes de victoria y derrota

Por A. LLOMBET

abrumadores elogios. La cosa no ha sido para tanto, pero ellos con tanta alegría por el triunfo de su equipo, dicen hipérbolos terribles. Y a esta gente que tanto opina, llama el jugador inteligente. Coincidimos en eso, dice el jugador. Y por lo general dice que si a todo. Luego recibe de sus directivos la felicitación, la invitación. El jugador está contento. Elogia a su Junta. Son los mejores directivos que ha tenido el Club. Ellos reconocen el esfuerzo que uno hace, y saben estimular al jugador. Así si da gusto de jugar. Estoy contento—añade—de haber firmado mi compromiso por el Club. El año próximo vuelvo a firmar.

Ahora el equipo está mal. Hace algún tiempo que no hilvana jugadas que arrancan ovaciones. En los graditorios todo es nerviosismo. Los incondicionales protestan. Silban constantemente a los jugadores. El jugador se va poniendo nervioso. ¿Cómo es posible que nos silben? ¡Si no lo hacemos adrede! En la cancha y en las gradas cunde la nerviosidad. El partido ha terminado. Un empate señala el marcador. Los jugadores regresan a los vestuarios apesadumbrados. No quieren ver a nadie. Dan órdenes al personal para que no entre nadie. Todos molestan en estos instantes. Camino de los vestuarios el jugador va repartiendo por doquier miradas terribles. Con la vista, si pudiera hacer daño, lo haría. Todos los amigos le son impertinentes. Aquellos amigos del domingo anterior él llamó inteligentes, ahora le parecen cosas raras. En los vestuarios no hay nadie. (Esto sí que es injusto.) Y el jugador sale solo. Si va al corrillo de aquellos amigos, no oye sino censuras. Y alguna cosa más. Ya no coincide con nadie. Ninguno entiere de fútbol, dice.

Y en estas tardes de derrota, las cosas en los amigos del Club no están para fiestas. Los directivos, que han sentido el "tropiezo" del equipo, se retraen. Y no lo hacen por motivos de disgusto con el jugador, sino porque su ánimo no está para diver-

tirse. Y en esta ocasión es cuando el jugador, acostumbrado a la fiesta y a la invitación, piensa mal de su Directiva: "Esta Junta es terrible, exigente. No he visto en mi vida tanta ignorancia en una Junta. El año próximo voto contra todos ellos. En este Club no se puede jugar. No quieren sino que el equipo gane siempre. No estimulan al jugador, ni le hacen nada. El año próximo no firmo la ficha. Me voy al "Rayo F. C." que allí sí saben mirar a los jugadores. ¡Me está pesando el haber fichado!"

Y el jugador en este aspecto no dice sino tonterías. Desgraciadamente no se ha sabido hacer comprender al jugador lo que es una derrota. Así como se sabe ganar, hay que enseñar al jugador a saber perder. Todo lo que se celebra al calor de la victoria es muy lógico. Pero hay derrotas que se deben de aceptar con resignación, y esto es lo más difícil para todos. Falta en el ambiente deportivo la serenidad suficiente para comprender lo justo de la derrota frente al equipo que sea. Los amigos de un Club no quieren sino victorias. Las derrotas son, dicen, para los débiles. Y ellos ignoran que también los fuertes llegan a perder. Para perder frente a un equipo débil, han tenido que acaecer ciertas cosas de índole interna. Algo superficial al principio, pero que luego se ha ido profundizando. No se ha sabido, o no han querido curar la herida, y la han dejado infestar. Y cuando el mal se va acentuando paulatinamente y amenaza un contagio o un desenlace funesto, entonces es cuando se quiere acudir en auxilio. Y por encima de todo quieren la salvación. Y de ahí vienen las medidas severas, injustas, a destiempo. Lo que el equipo ha sufrido en su descenso, —y es tema en general esto que describimos—, se ha podido parar con solo querer. Lo malo en esto es cuando se tropieza con ciertos intereses creados dentro de un Club. O por el contrario cuando reconociendo el defecto, no se quiere subsanarlo por no herir ciertas ridículas susceptibilidades.

### El partido de esta tarde

Esta tarde, según hemos anunciado, se celebrará el partido de campeonato entre los equipos Unión y Hespérides, de La Laguna.

Corresponde jugarlo en el Campo de la Avenida.

El Hespérides presentará el siguiente cuadro de jugadores:

Ramos; Torres, Elisandro; Ricardo, Antonio, Afonso; Piña, Ríos, Atanasio, Herrero, Panchito.

### El fútbol entusiasta

Hoy se desplazará al pago de Tanco el equipo de esta capital S. C. Marino, con el fin de contender en partido amistoso con el Nuevo Obrero. El Marino presentará el siguiente cuadro:

Chano; Paco, Francia; Félix, Hormiga, Pelayo; Marcelino, Memo, Juan, Alberto, Orión.

Hoy contendrán en el Stadium los equipos infantiles Pequeño Iberia y Pequeño Madrid, alineando el primero el siguiente cuadro:

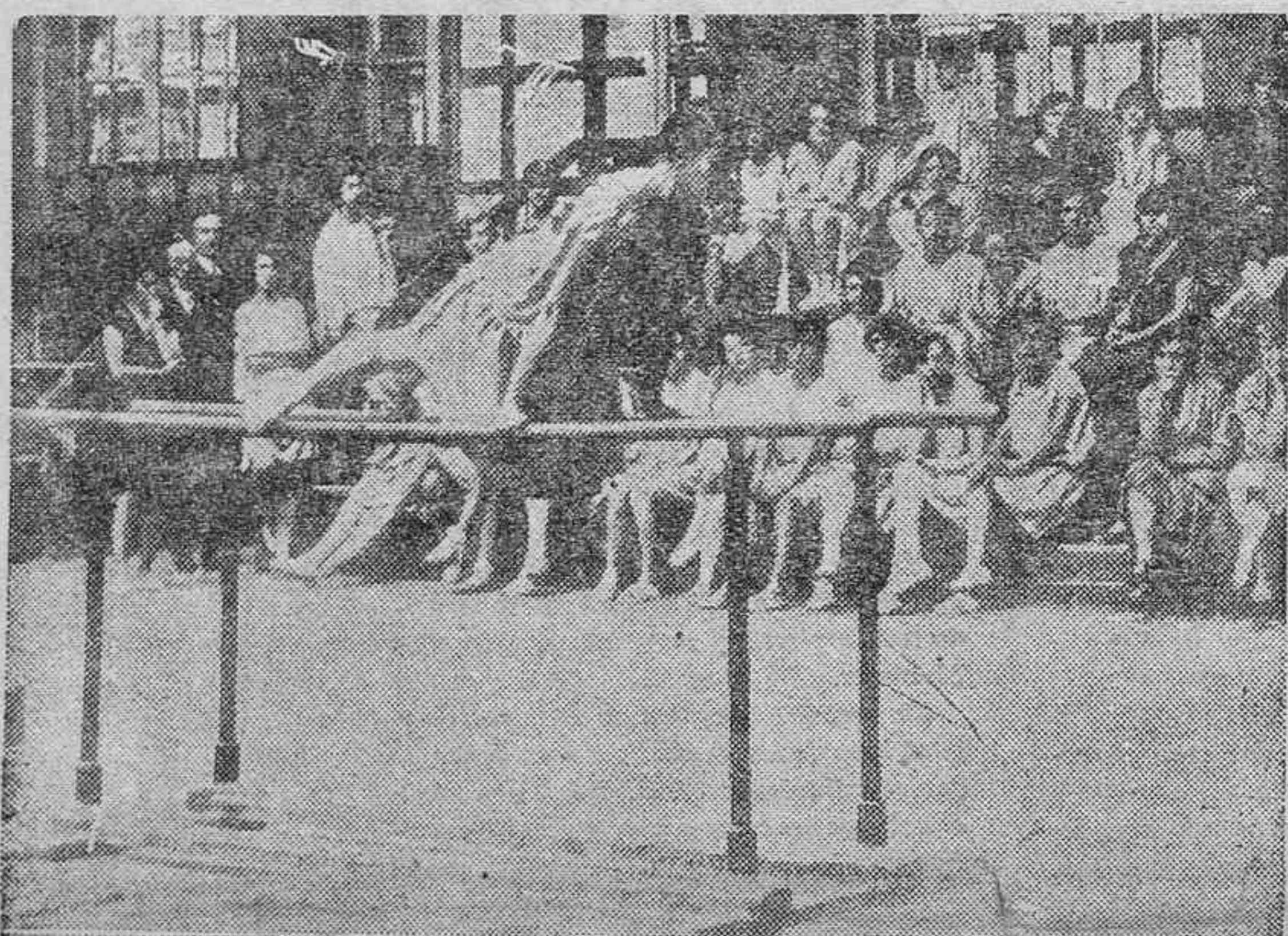
Vega; Manolo, Pablo; José, Gilberto, Chicho; Ramón, Marcos, Cándido, José, Román.

En nuestra sección telegráfica publicamos los resultados de los partidos de la Liga celebrados ayer en la Península

Le toca el turno al jugador en estas apreciaciones en el momento de la victoria y de la derrota. Para el jugador en las tardes de victoria, como para todos es de grata alegría. Hasta se olvida de todos sus compañeros si él juega bien. No hay nada más halagador que una victoria. Y así vemos al jugador como va a los vestuarios después del encuentro, a toda velocidad, sin importarle las fatigas de la jornada. En la cancha todo es alegría, cantos, risas. Nadie molesta. Todos son amigos. Y el jugador recibe las felicitaciones sonriente. Tiene para cada amigo una frase amable. Casi siempre acuden a los vestuarios, amigos y directivos del Club. Luego salen juntos comentando las incidencias del encuentro. Todos escuchan al jugador, como si fuera el héroe de la jornada. Es un monólogo interminable. Recuerda la más insignificante jugada. El más nimio detalle.

Y todos asisten al corrillo de los amigos, y entre ellos va el jugador, que escucha impertérrito los más

## Actualidad gráfica



Un detalle del concurso superior de educación física del Liceo Michelet, donde las alumnas cultivan su agilidad y destreza en sencillos aparatos, capacitándose para las múltiples aptitudes que debe reunir la mujer moderna.

## Noticias del Extranjero

Se confirma el nuevo Tunero-Thil para el 18 de diciembre

Lo del tercer Thil-Tunero es en serio. La prensa francesa ya lo da por cierto, "traicionando" el secreto que querían guardar Jeff Dixon y los "managers" de los pugiles.

La fecha es el 18 de diciembre. Tunero se viene entrenando en el "Palais des Sport" y aseguran que está en forma perfecta.

La noticia ha tenido la virtud de indignar a Seelig que tenía un combate con Thil escriturado para el 30 de octubre, sin que se haya celebrado y que ve ahora que le ponen por delante otro Thil-Tunero.

Seelig dice que está esperando una respuesta de Dixon hace cinco semanas y lo atribuye a que Thil le tiene miedo. "Hice muy mal—ha dicho el alemán—de batir a Etienne por k. o., cosa que Thil no ha podido hacer nunca".

La Federación Belga quiere que Matchtens sea el "challenger" del vencedor de Gironés-Propesco

En el transcurso de la última reunión del Consejo de la Federación Belga, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Cursar el reto de Machtens, campeón de Bélgica del peso pluma, al vencedor del combate Gironés-Propesco por el título europeo.

En vista de las dificultades que tiene Verbiest en hacer el peso pluma, trasladada su challenger en favor de Lucien Biquet para pelear con Machtens.

Y finalmente renovar la challenge de Charlier para medirse con Auneet. ¿Un challenger para Rosembloom?

En los Estados Unidos han descubierto una "esperanza" en los semipesados.

Como amateur ha obtenido 35 victorias y ahora, como profesional ha hecho sensación, batiendo al peso fuerte Unknown Winston, que le aventajaba en 20 libras.

Bob Ollin, que así se llama la "esperanza", está presentado como posible challenger de Rosembloom.

Un boxeador muy ocupado

El boxeador más ocupado del mundo es el peso medio negro de Tierra Alta (Estado de Indiana), que el año pasado hizo 50 combates, perdiendo solo 5. Este año ha hecho ya 36 combates con solo dos derrotas.

En una sola semana ha disputado últimamente tres combates.

Por qué los ingleses temen a los austriacos

El match previsto para el actual mes de noviembre entre Tottenham y First Vienna no tendrá lugar con mo-

tivo de una decisión de los dirigentes ingleses. Probablemente será reemplazado por un match Tottenham-F. C. Sete; es decir, los dos Clubs a la cabeza de los dos campeonatos profesionales de Inglaterra y Francia.

La Copa del Mundo.—Ya está arreglado el conflicto del grupo Bélgica-Holanda-Irlanda

Ya se ha resuelto el conflicto del grupo Holanda-Bélgica-Irlanda. No habiendo aceptado la solución que se les había ofrecido de jugar sus partidos de eliminación en Italia, se ha establecido que la eliminación se decida en tres partidos, uno en cada nación, en la siguiente forma:

Irlanda-Bélgica, en Dublín. Holanda-Irlanda, en Amsterdam. Bélgica-Holanda, en Bruselas o Amberes.

El país eliminado será el que obtenga menos puntos (2 por victoria, 1 por empate) y en caso de igualdad resolverá el goal-average.

El Bélgica-Holanda se celebrará el 29 de abril. Las fechas de los otros dos partidos, aún no están fijadas.

El partido Gales-Inglaterra, que puede ser decisivo para el título británico

Dentro de pocos días está anunciado en Newcastle el match Gales-Inglaterra que puede decidir el campeonato británico.

La clasificación actual es: Si Gales gana el partido tiene asegurado el título de campeón que detentan del año pasado. Si hay match nulo o triunfan los ingleses habrá que esperar al match Inglaterra-Escocia, que se juega en abril.

### TENNIS

Merlin-Borotra en final

Merlin, que después de sus matches de la Challenge-Round de la Copa Davis, no había hecho nada notable, ha vuelto a despertar en el Torneo de Todos los Santos, que se está disputando en París. En las semifinales, Merlin ha batido a Brugnon por 6-2, 6-1.

Merlin disputará la final con Borotra.

Un gran campeonato profesional en Filadelfia

A fines de enero o a primeros de febrero se celebrará un gran campeonato profesional en Filadelfia.

Se asegura la participación de Tilden, Vines, Vincent Richards, Hunter, Cochet, Plaa, Kozeluh, Nusslein. Este último es el que actualmente tiene el título de campeón profesional logrado en Berlín y en final con Tilden.

## Atención, Señoras

CONTRA GRANOS, PECAS, MANCHAS, ERUPCIONES, HERPES, ECZEMAS, PSORIASIS, etc., etc.

USE SIEMPRE

# Agua Visnú

En el tono que a usted más le guste.

JAMAS ARRUGA EL CUTIS



## AGUA VISNU

Se vende en los tonos, blanco, rachel, moreno, rosado y ocre. C. de San Julián, Apartado, 213.—GIJÓN.



## Gener "Grand Luxe"

Se vende en los tonos, blanco, rachel, moreno, rosado y ocre. C. de San Julián, Apartado, 213.—GIJÓN.

## Empresas de aguas

### Comunidad "SALTO DE LAS SEBES" CONVOCATORIA

Por la presente se convoca a los señores partícipes de esta Comunidad, para que se sirvan concurrir a la Junta general extraordinaria que tendrá lugar en el domicilio de costumbre el día 26 del actual y hora de las 10, para tratar sobre los asuntos que figuran en la siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Acta anterior.
- 2.—Acordar nueva subasta de los trabajos de perforación.
- 3.—Nombramiento de la Comisión revisora de las cuentas correspondientes al actual ejercicio.

La Victoria de Acentejo, 15 de noviembre de 1933.

El Presidente, Ceferino Pérez. El Secretario, Fernando Izquierdo.

### COMUNIDAD "ACAIMO"

Villa de Güimar

De conformidad con el acuerdo tomado por la Junta de partícipes en la última reunión celebrada se saca a concurso la ejecución de 1.140 (mil ciento cuarenta) metros de acueducto dentro de la galería de esta Comunidad; una zanja de 150 (ciento cincuenta) metros de longitud; y 450 (cuatrocientos cincuenta) metros de ensanche de la misma galería. El pliego de condiciones se halla a disposición de los señores contratistas, para su estudio, en la Secretaría de esta Comunidad, plaza de la República, número 10, todos los días hábiles, de 9 a 12; debiendo presentarse las proposiciones en sobre cerrado, dirigido al señor presidente, antes del día 26 del mes en curso.

Villa de Güimar, 14 de noviembre de 1933.—El presidente, Alfonso H. Hernández.

### Sociedad de explotación de aguas "HISOGUE"

LAGUNA-TENERIFE

Esta Sociedad saca a concurso, hasta el día 26 del mes actual, cien metros de perforación, a contar de los 300 que ya tiene perforados.

Los opositores se han de sujetar al pliego de condiciones que les facilitará el señor tesorero de la misma, don Víctor Núñez Fuentes, calle Herradores, 72 (Sombrería).

Los pliegos deberán ser presentados al Presidente de dicha Sociedad, calle Consistorio, 19, en esta ciudad.

El día 26 de los corrientes, a las 10 horas de su mañana, se reunirá el

### Lotería Nacional

PELUQUERIA DE PEDRO LASSO

Aviso a los clientes que desean participaciones en los números 8.485 y 12.440 pasen a recogerlas lo antes posible por haber traído la mitad de lotería que años anteriores.

NOTA.—No se reservan participaciones.

### Manuel Ramos Rodríguez

PERITO AGRICOLA

Levantamiento de planos. Medición de fincas. Deslinde y amojonamiento. Replanteos y particiones. Nivelaciones y parcelaciones. Proyectos. Tasación de fincas rústicas y edificios rurales. Expropiación forzosa. Administración de fincas.

DIRECCION: Carrera, número 45. La Laguna.

### Gabinete de cultura física

GINNASIA — MASAGE

RAYOS ULTRAVIOLETAS

AIRE CALIENTE

BRITTA BAGGE

Con título del Real Instituto Central de Gimnasia de Estocolmo.

8, MARINA 8

Clases de gimnasia en grupos a precios reducidos.

ENGLISH SPOKEN

ON PARLE FRANCAIS

MAN SPRICHT DEUTSCH

MAN TALAR SVENESKA

### Ricardo Hurtado

Profesor Mercantil

ABOGADO

José Murphy, 2. Primero.

Teléfono, 423.

Calle de San José, 25

### Fonda Restaurant

GUMAR

Se acaba de inaugurar un nuevo local destinado a fonda restaurant, con amplias y ventiladas habitaciones. Mobiliario moderno a todo confort.

Precios baratos, dentro de la economía.

Se recomienda a los señores viajeros y comisionistas.

Propietario: Pedro Trujillo y Trujillo.

San Pedro Abajo, número 19, frente al cuartel de la Guardia civil. Güimar.

### EL AGUA Y LA LUZ GRATIS

Si quiere usted que el agua y la luz que consume en su casa le resulte gratis use CARBON DE COK, pues con lo que economiza empleando este combustible le alcanza sobradamente para atender aquellos gastos.

### consejo de Administración, en el local de la sombrería mencionada, para proceder a la apertura de pliegos y adjudicación al que, a su juicio, reúna mejores condiciones.

El Presidente, Cándido García Sánchez.

### Comunidad de explotación de aguas denominada LAS LAMITAS CONVOCATORIA

No habiéndose podido celebrar la junta general que se convocó para el domingo último, 12 del corriente mes, por causas imprevistas, se convoca de nuevo a los señores partícipes de dicha Comunidad para que se sirvan concurrir al café de don Juan Morales Expósito, el día 26 del corriente mes, a las 15 horas, al objeto de tratar del arreglo de los surtidores del agua, por hallarse en un estado deficientísimo y resolver lo que proceda respecto a una instancia presentada por varios partícipes sobre el mismo asunto de los surtidores.

Caso de que a la hora señalada no se reúna número suficiente de partícipes, se celebrará sesión media hora después con los que concurran.

Tacoronte, 15 de noviembre de 1933.—El secretario, José Galán.—El presidente, Juan Marrero.

### "EL PRIS"

### Comunidad de explotación de aguas

Por la presente se convoca a todos los señores socios de esta Comunidad para la Junta general que se celebrará el domingo, día 26 del corriente, a las 2 de la tarde, en el local de la Sociedad 14 de Abril, de este Valle, para tratar de los asuntos siguientes:

- 1.—Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.—Dar cuenta del estado económico de la Comunidad.
- 3.—Tratar de cuantos asuntos deseen exponer los socios.

Valle de Guerra, 13 de noviembre de 1933. El secretario, Gregorio Pérez. V. B. El presidente, A. de Fuentes.

### COMUNIDAD LA "HELECHERA"

Por la presente se comunica a los señores partícipes morosos de esta Comunidad, que si antes del día 20 del corriente mes de noviembre no abonasen en la Tesorería de la misma todas sus cuotas atrasadas, se procederá conforme marca el artículo 4 de nuestros estatutos.

Villa de Güimar, 6 de noviembre de 1933.—El Secretario, José Márquez.—Visto Bueno, el Presidente, Antonio Avila Castillo.

### «El Escudo»

La casa que vende barato

Lana-seda fina, 1'75  
Flor china estampada, 1'15  
Crespón de seda estampado 2'00  
Panos, 1'25  
Perales doble ancho, 0'80  
Egipcia, en muchos colores, 0'50  
Opal superior, 0'65  
Opal floritas, 0'80  
Corte traje lana de caballero, 21'00  
Sábanas blancas, 4'00  
Colchas, 5'00  
Mantas, 3'75  
Retortas y muselinas, 0'60  
Toallas, 1'50  
Calzoncillos, 1'75  
Gran surtido en paños de abrigo y suavitos de estambre para niños.  
Camisetas azules cuello alto, 2'00  
Camisetas sport, 1'25

Calle de San José, 25.

### Betún inglés marca "CHELSEA"

Por su calidad, presentación y precio, compite con todas las marcas que se importan en este mercado.

No olvidarse de solicitarlo siempre

### "Camisería Londres"

NORTE, 21

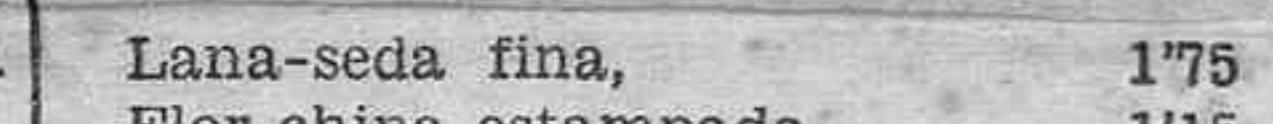
Avisa a su clientela que ha recibido el surtido completo de artículos de invierno para caballeros.

### COCHES Y camiones usados

EXISTENCIAS DE TODAS MARCAS Y POTENCIAS EN PERFECTO ORDEN DE MARCHA

### Grandes ocasiones

AGENCIA "FORD" FERMÍN GALÁN, 49 TELEFONO, 4-9-6



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## MADRID

### LAS HUELGAS

Madrid, 18.—El subsecretario de Gobernación dijo a los periodistas que a pesar de la huelga de transportes declarada en Barcelona hoy han circulado bastantes carros y coches.

Parece que la huelga tiende a solucionarse.

El paro que estaba anunciado en Orense con carácter general también se ha concurrido, según manifestó el subsecretario.

En Palma de Mallorca continúa la huelga, pero el Mercado está abastecido y los servicios públicos se desarrollan normalmente.

### SOBRE UNA VERSION DE "EL SOCIALISTA"

Dijo el subsecretario a los informadores que el periódico "El Socialista", en una de sus notas, atribuye al Gobierno el designio de realizar maniobras para privar del acta a don Fernando de los Ríos y otros compañeros, insertando un telegrama que el señor de los Ríos dirigió al ministro de la Gobernación, protestando de supuestas coacciones y del empleo abusivo de la Guardia civil.

El ministro ha contestado este telegrama en igual forma, diciendo que es falso que atribuya a don Fernando de los Ríos propósitos alarmistas y que si algún periódico afirmó esto faltó a la verdad, pues siempre sus palabras fueron respetuosas para la persona del ex ministro y sus ideales.

Únicamente habló de que el señor de los Ríos formulaba quejas, pero no le atribuyó ningún propósito de alarma.

Respecto al aumento de 120 guardias —y no de doscientos, como afirma el señor de los Ríos— también ha asegurado el ministro de la Gobernación que tiene por objeto amparar todos los derechos, sin distinción de matices políticos, actuando siempre neutralmente y sin partidismos de ninguna clase, pues las autoridades que no obraran con absoluta imparcialidad y se aparten de las órdenes recibidas en tal sentido serán sancionadas inexorablemente.

Para evitar cualquier abuso—dice—ordenó el desarme de la policía rural, guardas jurados y guardias municipales, pero es inexacto que haya habido suspensiones de empleo y sueldo.

Hasta ahora—añade—no existe ni un solo comprobante de que las autoridades de Granada hayan faltado a los deberes de neutralidad y prudencia, pues si tal cosa llegara a comprobarse se decretarían inmediatamente las destituciones y sanciones correspondientes.

Termina afirmando el ministro que su actuación se ajusta a la conducta de un hombre honrado, que es a la par un republicano tolerante, a quien le es indiferente el triunfo de unos o de otros, pues sólo desea que triunfen la República y la Justicia dentro de la paz social.

El subsecretario, por su parte, se quejó de que "El Socialista" suponga que el telegrama del señor de los Ríos se dirigiera también a él, pues con ello el citado periódico trata de zaherirle y enemistarlo con el ex ministro socialista.

### UNA ORDEN DE HACIENDA

El ministro de Hacienda ha firmado una orden, que regula desde el primero de diciembre próximo las operaciones relacionadas con el corte y presentación de cupones, de ingresos y pagos en la Caja de Depósitos.

La citada orden establece nuevas normas encaminadas a evitar innecesarias movilizaciones de fondos entre las cajas del Banco de España y la de la Caja de Depósitos.

Se preceptúa la obligación de hacer el pago por talones, siempre que excedan de 500 pesetas, quedando así perfectamente garantizados los intereses del Tesoro.

### LAS DIVISAS ARGENTINAS

El señor Lara dijo que el Gobierno no ha descuidado ni un momento el asunto del desbloqueo de las divisas argentinas pertenecientes a españoles, pues ha estado con este motivo en comunicación constante con nuestro embajador en aquella República.

Como resultado de las gestiones hechas en esta cuestión, interesa hacer constar, para conocimiento del público, que el Gobierno de la Argentina anuncia la emisión de un empréstito para aplicarlo al reembolso de cantidades.

También facilitó algunos datos sobre este empréstito, ya publicados en la prensa, y advirtió que el plazo para acudir a la suscripción de dicho empréstito termina el veintidós del actual mes, pues esto interesa a cuantos tengan cantidades pendientes de transferencia y los acreedores pueden evitar que sus reembolsos queden detenidos por tiempo indefinido.

Se autorizará la introducción y cotización de dichos bonos en España.

### LA PESETA

Manifestó también el ministro que la baja de la peseta no la provocó nuestro Centro de Contratación, sino que la motivó el ofrecimiento abundante de pesetas en París.

El Centro de Contratación—añadió—se abstuvo de intervenir, y la peseta

### ROYAL VICTORIA

Martes, 21 de noviembre. Única reposición de "CABALGATA"

reaccionó instantáneamente, apoyada por el mercado interior.

Dijo que consideraba favorables los tipos actuales y negó los rumores circulados por algunos centros extranjeros, suponiendo que en España existe un ambiente de hostilidad contra Francia. Lo que hay es—terminó diciendo—que nuestro mercado se preocupa naturalmente del curso del cambio de esa moneda, así como de las repercusiones que pueden tener en el franco las cotizaciones de la Libra y el Dólar, pero no constituye ni inquietud, ni hostilidad, ni desconfianza.

### LLEGADA DEL SEÑOR PEREZ DE AYALA

Madrid, 18.—Ha llegado a esta capital el embajador de España en Londres señor Pérez de Ayala, con objeto de emitir su sufragio en la elección de mañana.

### SINDICALISTA QUE SE HIERE

Cuando se encontraba en el local del Sindicato Único el carpintero Antonio Campos se le disparó una pistola de su propiedad cuando la examinaba.

A consecuencia del disparo el citado obrero resultó con gravísimas heridas.

### ORGANIZACION ELECTORAL

Madrid.—La Junta Administrativa de la Casa del Pueblo ha dispuesto que el domingo se cierre este local a las doce de la mañana, quedando sólo dentro los encargados de recibir las actas de los escrutinios. Estas las entregarán los interventores de las mesas por una ventanilla que se abrirá en la calle de Piamonte.

Asimismo ha dispuesto que para dar cuenta de los resultados que se conozcan se coloquen altavoces en las fachadas de las calles de Gravina y Góngora.

### PERIODISTA INGLES

Se encuentra en Madrid el periodista inglés, mister Noel Panter, que estuvo recientemente encarcelado en Alemania acusado de espionaje.

Como se sabe, la detención de mister Panter provocó la intervención del embajador británico en Alemania, quien logró la libertad del periodista, expulsado de Alemania.

### LOS PARTIDOS DE FUTBOL DE LA LIGA

En Madrid el titular derrotó al Donostia por 2-0.

En Bilbao el Arenas venció al Barcelona por 3-1.

En Barcelona el Español triunfó sobre el Racing de Santander por 5-0.

El Valencia venció al Betis por 2-1

En Oviedo el titular empató a 2 goals con el Atlético de Bilbao.

En Irún el Unión venció al Atlético de Madrid por 3-1.

—En Sevilla el titular batió al Murcia por 6-2.

El Sabadell empató a un goal con el Deportivo de la Coruña.

## PROVINCIAS

### UN SUICIDIO

Logroño, 18.—En esta capital ha puesto fin a su vida el rico propietario don Vicente Salazar.

El suicida estuvo muchos años en América donde hizo fortuna, regresando a Logroño y contrayendo matrimonio.

Se ignora los motivos que le obligaron a tomar tan fatal determinación.

### EL ESTRENO DE "RASPUTIN"

Barcelona, 18.—En uno de los Cines de esta capital se ha estrenado la película de la Metro Goldwyn Mayer, "Rasputin", interpretada por los hermanos Barrymore.

El film gustó extraordinariamente, aplaudiendo el público las escenas más culminantes.

El local se hallaba totalmente lleno.

### PISTOLAS

Bilbao, 18.—Al pasar por la mina denominada "Banda" tres sujetos sospechosos, la Guardia civil que prestaba servicio de vigilancia con motivo de la huelga, les dió el alto.

Los individuos se dieron a la fuga, abandonando dos sacos con 49 pistolas cargadas.

Las armas procedían de un robo cometido en una armería de Eibar.

### CARTELES INJURIOSOS

Bilbao, 18.—El gobernador civil ha ordenado la retirada de unos carteles colocados en el pueblo de Salaverria que los consideró injuriosos para los señores Azaña, Prieto y Domingo.

Los carteles habían sido editados por los elementos nacionalistas.

### PRECAUCIONES

Zaragoza, 18.—El gobernador ha adoptado extraordinarias precauciones ante el temor de que se altere el orden.

Se da por descontado el triunfo de la candidatura de derecha.

### SUCESOS EN GRANADA

Granada, 18.—Entre elementos antimarxistas y socialistas se produjo esta

noche un choque, sonando varios disparos.

Fue detenido por la policía Antonio Leyvas, al que se supone autor de los disparos.

### HALLAZGO DE DINAMITA

Ciudad Real, 18.—La guardia civil del puesto de Villarrubia encontró dentro de un pozo veinte kilos de dinamita, que fueron robados en una mina.

### EL SEÑOR GORDON ORDAS, LESIONADO

León, 18.—El coche en que viajaba el ministro de Industria y Comercio, señor Gordón Ordás, chocó contra otro auto, resultando el señor Gordón Ordás con lesiones en el costado derecho.

### BOMBAS

Jumilla, 18.—A las cinco de la madrugada hizo explosión una bomba en el domicilio de Pedro Molina, jefe de Acción Popular Agraria.

El artefacto destruyó la puerta de la casa.

La esposa enfermó a consecuencia de la impresión recibida.

## EXTRANJERO

### VARIOS ASESINATOS

Tokio.—Con objeto de procurarse una cabeza humana, que ofrecerían a sus ídolos, un grupo de indígenas de Formosa atacó un puesto de policía, matando a un oficial japonés, a su esposa y a dos hijos del matrimonio. Luego huyeron, llevándose la cabeza del oficial asesinado.

### EJECUCION

Belgrado.—Ha sido ejecutado el oficial del antiguo ejército austro-húngaro, Pitchicht, que fue condenado a muerte por el Tribunal de Protección del Estado, por haber sido acusado de un delito de espionaje en favor de las potencias extranjeras.

### LISBOA SERA UNA ESTACION AEREA TRASATLANTICA

Lisboa.—Ha llegado el coronel inglés, Mr. Burgall, Delegado de la Compañía de Aviación Inglesa.

La visita se relaciona con el propó-

sito de varias compañías de convertir a Lisboa como estación aérea trasatlántica.

### AEROPUERTOS DE EUROPA

Lisboa.—Un periodista se ha entrevistado con el famoso aviador Lindbergh, a quien hizo preguntas sobre la finalidad de su viaje aéreo a Europa.

El aviador ha dicho que su viaje tiene una doble finalidad: un paseo en unión de su esposa y una visita técnica a los aeropuertos de Europa para conocer los pormenores de las fuerzas aéreas, las condiciones meteorológicas y las estaciones de radio.

—Vengo—ha manifestado—como consejero técnico de la Compañía Panamericana Aérea para estudiar la posibilidad de establecer líneas aéreas entre Europa y América. Mi viaje es puramente técnico, no comercial. Creo que iré a las Azores, cuyas islas ofrecen posibilidades para el establecimiento de una línea aérea.

### UNA AMNISTIA EN ALEMANIA

Berlín.—El comisario de Justicia ha pronunciado un discurso, anunciando que antes de las Pascuas de Navidad se promulgará un proyecto de Ley concediendo una amnistía.

### EL ALMIRANTE BYRD LLEGO A LA ISLA JUAN FERNANDEZ

Chile.—El almirante Byrd, que se dirige al Polo, llegó a la isla chilena de Juan Fernández.

### El nuevo Embajador de Inglaterra

Roma.—El nuevo Embajador de Inglaterra cerca del Gobierno italiano, sir Erich Drummond, antes secretario general de la Sociedad de Naciones, ha tomado posesión de su cargo.

La prensa italiana señala la relevante personalidad del nuevo Embajador, y la afirmación del primer ministro inglés, en su mensaje de salutación al nuevo Embajador, a su salida de Londres, en cuyo mensaje encarecía "la inmensa importancia atribuida por el Gobierno británico a la amistad anglo-italiana".

## DE ANOCHE

NOTA DE GOBERNACION.—EL MINISTRO HABLARA HOY POR RADIO PARA TODA ESPAÑA

Madrid, 18.—A las cinco de la tarde facilitaron en el Ministerio de la Gobernación una nota diciendo que el ministro, en su deseo de atender las solicitudes legítimas de la opinión pública, anunciará hoy domingo, por medio de la Radio, para que pueda conocerse en toda España, el desarrollo de las operaciones electorales y el estado de la opinión pública ante la lucha.

El señor Rico Avello hablará desde el Ministerio a las 10 de la mañana, a las 2 y cinco de la tarde y a las 9 y a las 12 de la noche.

El ministro recuerda a las estaciones de Radio españolas la prohibición de radiar noticias, so pena de clausura de la estación.

También hace público que si funcionase alguna emisora clandestina se procederá con el máximo rigor contra quienes la instalen, la hagan funcionar o la utilicen.

### ADORNO IMPREVISTO

Esta mañana apareció la estatua del general Espartero que se halla en la calle de Alcalá, con una boina roja.

Acudieron los bomberos para quitarla.

### UN LETRERO EN EL MINISTERIO DE LA GOBERNACION

A las tres de la tarde, un individuo escaló la azotea del Ministerio de la Gobernación, colocando un cartel donde se leía "Casas Viejas" y "Votad a las derechas", en el escudo que está en la fachada del edificio.

Al darse cuenta el público se formó el consiguiente barullo, pues mientras unos silbaban, otros aplaudían.

Llegaron inmediatamente los bomberos, procediendo a quitar el cartel.

El individuo consiguió escapar. Los guardias de Asalto acudieron rápidamente para despejar los grupos, que habían paralizado la circulación.

### UNA CONFERENCIA DE DON ALEJANDRO LERROUX

A las once de la mañana se celebró en el Teatro Victoria la anunciada conferencia de don Alejandro Lerroux.

Asistieron al acto el jefe del Gobierno, señor Martínez Barrios, y los ministros señores Lara, Guerra del Río y otras muchas personalidades.

El local se hallaba completamente lleno de público y adornado profusamente con banderas republicanas.

Al levantarse a hablar el señor Lerroux fué saludado con una gran ovación, dándose vivas a la República.

Comenzó su discurso haciendo historia de la anterior etapa parlamentaria y de la crisis, así como del tiempo que funcionó su Gobierno.

Crítica duramente la labor realizada por los elementos socialistas, diciendo que porque les echaron del poder se han dedicado a injuriar al jefe del Estado, y que cuando vieron que las Cortes serían disueltas pretendieron convertirlas en Convención.

Arremete contra la política que hicieron los socialistas desde el Gobierno, política—dice—que llevó el hambre y la desesperación a las clases obreras.

Describe maravillosamente una figura que tiene en su despacho que representa a un obrero sin trabajo y

que le hizo soñar con un trabajador que recorre en busca de pan los pueblos y que en todos era rechazado porque se le exigía un carnet.

Al fin el obrero cayó exánime al borde del camino y le pareció que clamaba, diciendo: "Cain, ¿qué has hecho de tu hermano Abel?".

Así pasó con la ley de Términos municipales: los obreros se mueren de hambre y cuando llegan a buscar trabajo a un sitio donde no existe esa ley, se encuentran conque por no pertenecer a la U. G. T. nadie puede socorrerles.

Seguidamente atacó al señor Azaña, llamándole Cain, porque ha matado a la República.

Desde el público alguien grita: ¡Mueran Azaña!, pero el señor Lerroux contesta que no, que vivan todos porque todos son necesarios a la República.

Cuando he gobernado—dice—he visto de cerca lo que es gobernar, y me arrepiento de aquellas violencias de mi juventud en que mojaba la pluma en veneno.

Hay que gobernar y aplicar la ley con buenos modos, sin confundir la cabecera del banco azul con la Cabecera del Rastro.

Para mí—continúa diciendo—el mayor triunfo de las elecciones sería que éstas se llevaran a cabo sin derramamientos de sangre, y así lo espero, porque de cada cien pistolas que se envían malsanamente a los centros obreros, noventa van a las casas de préstamos, cinco a los pozos y las otras cinco sólo sirven de peso al correr y para formar bulto en el bolsillo trasero de los pantalones.

Anuncia que los radicales gobernarán en colaboración con todos los partidos menos con los socialistas, y que al gobernar acatarán antes que nada a la opinión pública.

Dice que las leyes son para aplicarlas oportunamente y con escalonamientos, recordando las palabras del ministro de Instrucción Pública, señor Barón, al decir que en la sustitución de la enseñanza no se podía marcar una fecha fija.

Terminó su discurso el señor Lerroux exhortando a todos a cumplir sus deberes como ciudadanos y diciendo que los radicales lo cumplirán reformando las leyes que así lo requieran.

Al finalizar el jefe radical su conferencia fué calurosamente ovacionado, repitiéndose las vivas a la República.

El discurso se radió a toda España.

### MITIN CONSERVADOR.—DISCURSO DEL SEÑOR MAURA

Madrid, 18.22.—En el Teatro de la Zarzuela se celebró un mitin organizado por el partido republicano conservador.

El señor Vives dijo que la economía nacional se ha visto trastornada por los comités paritarios que creó el señor Aunós, agravados por los Jurados Mixtos de la dictadura socialista.

El señor Centeno alude a la quema de los conventos, expresando la amargura del señor Maura al defender el edificio de un periódico, que luego le ha pagado ingratamente con violentas campañas.

Estas—dijo—están instigadas por persona que está ligada al señor Maura por lazos de sangre.

Al levantarse a hablar don Miguel Maura fué recibido con grandes aplausos.

Comenzó diciendo que pase lo que pase el domingo, nunca podrá negarse que la República ha dado vibración ciudadana, aunque el combate de los partidos no esté a la altura del país por culpa de las derechas y del desbordamiento de las pasiones.

Dice que se ha publicado la noticia de que el Obispo de Madrid desautorizaba al sacerdote, señor Romero Otazo, para que formase parte de la candidatura donde figuraban hombres que habían perseguido a la Iglesia.

El señor Maura niega estos extremos, porque tiene una carta autógrafa del mencionado obispo, que lo desmiente.

El señor Maura condena a los hombres que hicieron desagradable y agresiva la República durante estos dos últimos años.

Se mostró partidario de un concordato con el Vaticano y de la revisión de las leyes agrarias.

### ALOCUCION DEL SEÑOR GIL ROBLES

A las cinco de la tarde se radió una alocución del señor Gil Robles.

Dijo que se hallaban en pie de guerra y que las propagandas culminarían mañana en la votación.

No quisiéramos llegar—añadió—al choque. Desearíamos concordia y paz.

Si las derechas realizan su programa lograrán que cunda el amor entre las clases obreras.

Anunció que el triunfo será clamoroso porque así lo quiere el pue-

## Reumatismo

No permanezca más con sus dolores

Cualesquiera que sean sus dolores—reumatismo, gota, ciática, mal de riñones—y por violentos que ellos sean, usted les verá paulatinamente desaparecer haciendo durante quince días, muy metódicamente, una cura de los nuevos medicamentos, Fraxinol y Ulmarena (Antireumáticos Renedo). El Fraxinol y Ulmarena, son los más poderosos depurativos antiartríticos, porque impiden dentro del organismo la superproducción del ácido úrico, que es la causa del artrismo. No producen enturbiamiento gástrico alguno. Para siete días de tratamiento, el Fraxinol y Ulmarena (comprimidos y linimento), cuestan 10 pesetas.

Venta: en todas las farmacias. Si no lo encuentra en su localidad solicítelo, a la Farmacia y Laboratorio de su autor, Llc. A. Renedo, La Laguna.



La buena calidad es lo que asegura un máximo rendimiento!

Las gomas INDIA superan a las mejores.



# Jacob Ahlers

Marina 31. Teléfonos 1140 y 1141. Santa Cruz de Tenerife

Distribuidores en todos los principales pueblos de la provincia



## Carmen Rosa Izquierdo Pérez

HA SUBIDO AL CIELO

Sus padres, don Eliseo Izquierdo y doña Francisca Pérez, abuela, tíos, primos y demás parientes; Suplican a sus amistades y personas piadosas encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, a las 4 de la tarde, desde la casa mortuoria Núñez de la Peña, número 17, al cementerio de esta ciudad, favor que agradecerán profundamente. La Laguna, 19 de noviembre de 1933.

bio, y que nadie podrá torcer la voluntad popular.

No queremos ahora—prosiguió—un triunfo definitivo; queremos que se gasten los partidos del centro en la gobernación del país.

Sufrimos persecuciones durante dos años y ahora en el período electoral seguimos perseguidos, contando ya con quince muertos en nuestras filas. Vamos a la conquista del Poder, pero mirando la tradición, aunque con la vista hacia adelante.

En este momento dan las seis de la tarde y la estación emisora corta la comunicación, obedeciendo las órdenes del Gobierno.

### MITIN DE DERECHAS

A las tres de la tarde se celebró el mitin de derechas, último de la actual propaganda electoral.

Hablaron los señores Larramendi, Calvo Sotelo y Goicoechea. Este juró ante los electores que trabajará por salvar a España de las cadenas de la opresión.

El señor Calvo Sotelo hizo un canto a la bandera española.

### DESPACHO CON EL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno, señor Martínez Barrios acudió al domicilio del Presidente de la República para someter a la firma del mismo varios asuntos.

### LOS PERIODICOS Y LAS ELECCIONES

La prensa de la noche dedica extensos comentarios a este último día de propaganda electoral.

Los de derechas dicen que el Padre Nuestro que ha rezado el señor Lerroux en el Teatro Victoria merece respeto, pero no votan.

### UNA COLISION

En la Carrera de San Jerónimo varios elementos socialistas insultaron a los ocupantes de una camioneta que hacían propaganda por la Unión de derechas.

Con tal motivo se originó una colisión, repartiéndose palos y bofetadas.

### UNA BARBARA AGRESION

Dicen de Valencia que cuando en la plaza de Castelar se hallaban varios jóvenes de derechas pegando carteles de propaganda, unos individuos apostados en una esquina les hicieron una descarga cerrada.

De resultados de ella cayó un joven muerto y cinco heridos. Todas las heridas las tienen en la espalda.

El muerto se llamaba Enrique Rodríguez Estelles.

### OTRO MUERTO

En el pueblo de Fuente Encarroz, en Valencia, los individuos que salían de un mitin radical dispararon contra el local de la sociedad "Derecha Regional".

Resultó muerto José Escribá, que se hallaba en el balcón.

### DENUNCIA CONTRA EL GOBIERNO AZANA

En un mitin antimarxista que se celebró en Castueda, el señor Salazar Alonso dijo que denunciara ante el Tribunal de Garantías al Gobierno del señor Azana.

### HUELGA DE TRANSPORTES EN BARCELONA

Comunican de Barcelona que ha comenzado la huelga general de transportes.

Esta mañana en la barriada de Bonanova los somatenistas detuvieron a un individuo llamado Julio Zaragoza, de profesión tranviario, que llevaba una bomba de cinco kilos.

Se supone que pretendía realizar algún acto de sabotaje contra las líneas del tranvía.

Conducidos y vigilados por personal de policía han circulado treinta tranvías.

Se han registrado numerosas coacciones.

### ATENTADO

Dicen de Vigo que unos desconocidos lanzaron un explosivo contra el automóvil en que viajaba el candidato de derecha don Víctor Lis, que resultó milagrosamente ileso.

### LA NIÑA

## MADRUGADA

### EL JEFE DEL GOBIERNO DIRIGE UNA ALOCUCION AL PUEBLO ESPAÑOL

Madrid, 18.23.—Esta noche, a las nueve, el jefe del Gobierno dirigió una alocución al pueblo español desde su despacho de la Presidencia del Consejo, que fué radiada a toda España.

El señor Martínez Barrios dijo lo siguiente:

Españoles: La voz de los partidos ante la contienda electoral ha enmudecido. Sirvan de epílogo a las palabras apasionadas de los propagandistas, otras serenas del Gobierno.

El Gobierno no es beligerante, pues actúa al margen de los partidos, y a veces, contra los intereses de éstos. Pero no es indiferente. Le interesa que el buen nombre de España permanezca a salvo y que la República reciba el acatamiento de todos.

Fiel a su resolución de guardar la mayor neutralidad, el Gobierno se abstiene de recomendar candidaturas. Sirviendo al interés de España, cualquiera es buena. Dejemos libre en su disputa a los hombres sobre los modos de gobernar la República.

Este será el sentido de la elección de mañana. La voluntad mayoritaria del país fijará los grupos de su gobernación. Ningún Poder extralegal podrá impedir que los electores ejerciten sus derechos.

Háblase de que determinados grupos políticos quieren suplantar por la fuerza del soborno la expresión del voto. Donde aparezca esto surgirá el poder público, que lo evitará y lo sancionará.

Cualquier medio reprochable lo considero inútil y torpe. No es amenaza; es una advertencia legal.

Cualquier tentativa de fraude electoral será impedida y castigada. Y, después, oiganme los españoles que ponen la razón sobre la pasión.

Hay quien pregona la necesidad de revolverse contra el resultado electoral, si le fuera hostil. Ningún intento faccioso prosperará. Cualquiera que sea el resultado, la elección será acatada.

Dentro de la ley todos los derechos tienen amparo. Fuera de la ley, mientras gobierne yo, tendrán los delitos su sanción.

Quienes no escuchen esta voz de serenidad, sepan que el Estado está prevenido. Lo están el Gobierno, los organismos públicos y la fuerza pública.

El Estado se siente vigilante y previsor. Sin reprimir el derecho legítimo,

sabe que garantizará los derechos de todos.

Es bastante lo dicho para que sepan que al final de las aventuras no están ni el triunfo ni la gloria.

Confíen los hombres de buena voluntad en nosotros. Los equivocados, ahórense inutilidad y dolor.

Españoles: A través de los partidos y contra los partidos mismos, el Gobierno tiene la resolución de mantener el derecho de la autoridad. ¡Viva España! ¡Viva la República!

### INUNDACION DE CARTELES

Todas las esquinas se hallan completamente llenas de carteles electorales, de los que se ha hecho verdadero derroche.

En el solar donde estaba la iglesia de los jesuitas en la calle de la Flor se han colocado bastidores que lo circundan completamente, llenos de carteles electorales.

El alcalde accidental, que es de filiación socialista, ordenó a los bomberos que los destruyeran.

### DENUNCIAS

Acción Popular ha denunciado la actuación del alcalde de Priego, advirtiendo que se agravan por mezclar en ellas a la primera magistratura de la nación con las contiendas políticas.

También Acción Popular ha enviado una nota a los periódicos diciendo que los atentados en Valencia fueron cometidos por pistoleros al servicio de determinados partidos políticos.

Advierte a los elementos de Acción Popular que tendrán que defenderse y lo avisan a lo opinión pública por lo que pueda ocurrir.

### BOLSA DE MADRID

Libras esterlinas, máximo .....	39'80
Libras esterlinas, mínimo .....	39'70
Francos franceses, máximo ..	48'25
Francos franceses, mínimo ..	48'15
Dólares, máximo .....	5'58
Dólares, mínimo .....	7'58
Liras, máximo .....	2
Liras, máximo .....	65'10
Liras, mínimo .....	64'90
Francos Suizos, máximo .....	239'00
Francos Suizos, mínimo .....	238'75
Francos Belgas, máximo .....	34'40
Francos Belgas, mínimo .....	34'35
Reichsmark, máximo .....	2'95
Reichsmark, mínimo .....	2'935
Florinas, máximo .....	4'98
Florinas, mínimo .....	4'97
Pesos Argentinos, máximo .....	3'10
Coronas Checas, máximo .....	36'70
Coronas Checas, mínimo .....	35'50
Coronas Suecas, máximo .....	2'07
Coronas Suecas, mínimo .....	2'05

## LA PRENSA

publicará el martes una crónica telegráfica de nuestro redactor en Madrid, Félix Centeno sobre la lucha electoral de hoy.

### ANTE LAS ELECCIONES

## Lo que dijo anoche el gobernador a los periodistas

### El señor Pina votará en La Laguna.--Incidentes en la Orotava

Los periodistas preguntaron anoche al gobernador sus impresiones sobre la contienda electoral de hoy.

Las elecciones del domingo, dijo el señor Pina, tienen una enorme trascendencia. El Gobierno se ha limitado a presidirlas, amparando a todos en el ejercicio de los derechos ciudadanos. La pasión política es en los actuales momentos muy explicable, pero si llegara a desbordarse en forma que pudiera perturbar el orden público, encontraría inmediatamente el freno de la autoridad.

Determinados elementos propalan que las señoras que van a votar serán agredidas. Estos rumores deben tomarse como lanzados con el único propósito de alarmar, sin ánimo de que la amenaza que supone se lleve a la práctica. Las mujeres deben cumplir serenamente sus deberes ciudadanos, no prestando oídos

a esta campaña alarmista y también sin dejarse seducir por quienes con tal de obtener votos, no tienen reparo en acudir a todos los recursos, incluso a los que nunca se debieron mezclar en estas cuestiones.

Añadió el gobernador civil que esperaba que todos los partidos políticos procedieran con ecuanimidad, sin violencias impropias de esta clase de contiendas.

Por mi parte, dijo también el señor Pina, he procurado proceder con una absoluta imparcialidad; no aspiro a que se reconozca esto en el momento presente en que la lucha está en su período álgido, pero tengo la seguridad de que pasados unos días se reconocerá que he permanecido siempre en el fiel de la balanza.

Terminó diciendo el señor Pina que él cumpliría sus deberes ciuda-

danos en La Laguna, donde figura como elector.

### INCIDENTES EN LA OROTAVA

El gobernador civil dijo también a los periodistas, que anoche unos grupos apedrearon el local de Acción Popular Agraria, en la Villa de la Orotava.

Al tener noticia de lo que ocurría el gobernador dispuso que salieran inmediatamente fuerzas de la Guardia civil, las cuales dieron una carga, disolviendo los grupos y restableciendo el orden.

En el resto de la provincia la tranquilidad es absoluta.

A las dos de la madrugada se retiró el señor Pina a descansar, pues desde las primeras horas de la mañana de hoy estará de nuevo en su despacho.

El gobernador nos manifestó que gustoso recibiría a cualquier hora a los periodistas, para comunicarle las incidencias de la lucha electoral.

## Agencia General de Negocios

DE JUAN N. ARTILES

Teléfono 2-6-8. Sabino Berthelot, 5.

### COMERCIANTES:

Prestad atención a vuestros créditos que consideréis incobrables y tened presente que un crédito sin cobrar os reduce a cero la utilidad de varias ventas.

Esta Agencia viene demostrando a los que diariamente la favorecen, que todos los créditos son cobrables debido a la especial organización que esta tiene.

PROPIETARIOS, INQUILINOS: Vuestros asuntos serán satisfactoriamente solucionados encomendándo-los a esta Agencia.

PROPIETARIOS DE CAMIONES: Para asuntos que os interesan sobre vuestro vehículo, pasad por esta Agencia para ser informados.

Gestión de asuntos judiciales, administrativos y comerciales. Documentación para chófer. Obtención de certificaciones de nacimientos, matrimonios, defunción, penales y última voluntad.

INFORMES COMERCIALES NACIONALES Y EXTRANJEROS

## Anuncios varios

"AU PETIT PARIS" Valentin Sanz, 10 Raymond Rieu. Este acreditado Establecimiento de modas ha recibido un magnífico surtido de Trajes de calle y Soirée lo más nuevo y elegante.

TALLER DE PLATERIA, RELOJERIA Y GRABADOS de "La Estrella". Los trabajos en joyería, composuras y grabados en Copas Estoril, inscripciones, iniciales, enlaces, etc., etc., hechos por profesionales, se entregan al siguiente día de recibidos. Garantía absoluta "La Estrella", Clavel 14.

CLASES PARTICULARES.—Francés: clases individuales y colectivas. Precios convencionales. Informes: Guillermo Pimental, Hotel Battenberg, La Laguna.

SE ALQUILA un local propio para depósito en la calle de Castro. Darán razón en la misma, número 28.

SE ALQUILAN dos pisos bajos y un salón con sótano y servicios. Informes: Santa Clara, 4.

MEDICO.—Habiendo regresado de la Península el médico don José Paríña, ha reanudado la consulta en su clínica de la calle de Teobaldo Pówer, de once a una y de cuatro a seis de la tarde.

"FATHE BABY", el cine más económico, exento de peligro puesto que sus películas son ininflamables a pesetas 290. Modelo "Pathe Kid", para niños, pesetas 100. Venta exclusiva de toda clase de aparatos de proyección, motocicletas, películas y accesorios: "Casa Claverie", Plaza de la Constitución, 4.

SEÑORES, SEÑORES no olviden que la casa J. Martí, Camisería, recibe constantemente las últimas novedades en artículos para caballeros, así como camisas, corbatas, calcetines, tirantes, ligas, y todo lo concerniente al ramo de caballero, calle de Cruz Verde, 22, frente a la casa del Libro.

# Segundo Concurso ASTA S. A.

TRABAJO 745.—Su cuento, señorita, es una amplia lección de astronomía y física; se conoce que ha sido Vd. en la escuela una discípula aprovechada. Pero nosotros no le podemos seguir al espacio, pues con QUADRONAL nos hallamos muy bien aquí en lo terrestre.

EL TRABAJO NUMERO 645 lleva al pie la siguiente nota: "Tengo diez años, y como niño deseo un premio". En esta ocasión no le podemos complacer, pollito, aunque nos figuramos que las pesetas le vendrían al pelo. Es posible que algún día organicemos un concurso infantil, y entonces tendrá, tal vez, mejor suerte.

LA SEÑORITA O. E. P., El Paso (La Palma), nos confiesa que para lograr que su novio, quien padecía un dolor de cabeza, ingiriera una tableta de QUADRONAL, tuvo que valerse de muchos mimos y besos y bellos cantares, pero que éste, al verse inmediatamente libre de su dolencia, le prometió, en gratitud, el pronto casamiento. ¡¡Vaya una ganancia!!

TRABAJO 725.—Su dibujo es plagio directo de otro procedente del primer concurso. ¡Hay que tener un poco de imaginación!

TRABAJO 697.—Agradezcamos a Vd. mucho su buen consejo, pero la idea es más vieja que Matusalén.

TRABAJO 674.—¡Su campeona de baile está formidable! Si se presentara en una fiesta local, sería, seguramente, la mayor atracción para los galantes y el espanto de las señoras moralistas. Desistimos de la publicación, ¡por si las moscas!

SEÑORITA C. A. L. (Plaza).—Vd. está equivocada, señorita, los faros no conocían el QUADRONAL, puesto que es un producto modernísimo, última creación de la ciencia farmacéutica.

DON F. A. H.—Tenerife: ¡Pues no se mete Vd. poco con los médicos! Nosotros tenemos un concepto más elevado de los galenos y de su ciencia.

# QUADRONAL

## El antidoloroso completo

## Chargeurs Reunis

SERVICIO FRUTERO. — CARGA GENERAL. — PASAJE

PRÓXIMAS SALIDAS

Línea de la Costa Occidental de Africa: Paquebot AMERIQUE. Saldrá para Burdeau el 1 de diciembre. Para informes: HARDISSON HERMANOS, Villalba Hervás (a. Tigre), 5.



ITINERARIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1933.

SERVICIOS PENINSULA Y FERNANDO POO

SALIDAS	DESTINOS
Día Hora	VAPORES
7 9.—	POETA AROLAS
11 9.—	CIUDAD DE SEVILLA
14 9.—	ROMEU
14 20.—	RIO FRANCOLI UN VAPOR
18 9.—	VILLA DE MADRID
21 9.—	ISLA DE TENERIFE
24 10.—	PLUS ULTRA
25 9.—	CIUDAD DE SEVILLA
28 9.—	ESCOLANO
28 20.—	RIO FRANCOLI UN VAPOR
30 10.—	CIUDAD DE CADIZ

### SERVICIOS IN TERINSULARES

Para Santa Cruz de la Palma, días 1, 8, 15, 22 y 29, a las 20 h.  
 Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián, Valverde, días 5 y 19, a las 20 horas.  
 Para Santa Cruz Palma, Valverde y S. Sebastián, días 12 y 16, a las 20 h.  
 Para S. Sebastián, Valverde, días 3 y 22, a las 24 h.  
 Para Valverde, Golfo y San Sebastián, días 1 y 29, a las 20 h.  
 Para Valverde, Restinga y San Sebastián, días 15, a las 20 h.  
 Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cebra, G. Tarajal, días 3, 10, 17 y 24 a las 24 horas.  
 Para Las Palmas, G. Tarajal, P. Cabras, Arrecife, días 1, 8, 15, 22 y 29, a las 11 horas.  
 Para Sur de Tenerife y Gomera (Comercial) días 1, 8, 15, 22 y 29, a las 3 h.  
 Para Norte Tenerife, Santa Cruz Palma, Tazacorte, Sauces, días 11 y 25, a las 24 horas.  
 Para Las Palmas y sus puertos menores, días 9 y 23, a las 24 h.  
 Para Las Palmas y Africa, días 2, 16 y 30, a las 24 h.  
 Para Las Palmas y puertos menores de Tuerteventura y Lanzarote, días 2, 16 30, a las 24 h.  
 SALIDA DE TENERIFE PARA LAS PALMAS: Días lunes, jueves, viernes, sábados y domingos a las 24 h. Martes, a las 9 h. Miércoles, a las 11 h. Viernes, a las 12 h.  
 SALIDAS DE LAS PALMAS PARA TENERIFE: Todos los días a las 24 h y los miércoles por la tarde.

# JACOB AHLERS Sta. Cruz de Tenerife

WOERMANN-LINIE  
DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE

HAMBURG-AMERIKA LINIE  
HAMBURG-BREMER AFRIKA-LINIE

### FECHAS DE SALIDAS DE LOS SIGUIENTES PUERTO

VAPORES	HAMBURGO	BREMEN	ROTTERDAM	AMBERES	LISBOA	TENERIFE
WAGOGO	21 octubre			26 octubre		3 noviembre
INGO	4 noviembre	6 noviembre		8 noviembre	13 noviembre	17 noviembre
KAMERUN	12 noviembre					20 noviembre
WAHEHE	15 noviembre		18 noviembre			24 noviembre
LIVADIA	20 noviembre			25 noviembre		3 Diciembre

OBSERVACIONES: El vapor "Wagogo" hace escala en Amsterdam el día 24 de octubre. El vapor "Ingo" hace escala en Funchal. El vapor "Wahehe" hace escala en Boulogne sur Mer y Southampton los días 18 y 19 de noviembre respectivamente para tomar pasajeros y correspondencia. El vapor "Livadia" hace escala en Amsterdam el día 23 de noviembre.

### AGENTES DONDE ESTOS VAPORES CARGAN

BREMEN: Hamburg-Bremer Afrika Linie (Lloydgebaude).—HAMBURGO: Woermann Linie A. G. (Afrikahauss). ROTTERDAM: F. A. Voig & Co. (Postfach 1158.—AMSTERDAM: Holland West-Afrika Lijn N. V. (Prins Hendrik-kade 34).—AMBERES: Wm. H. Müller & Co. (Rue de la Bourse 21).—LISBOA: Marcus & Harting Lda. (Rocio, 50).—FUNCHAL: Joao de Freitas Martins.

**Bombas Siemens**

para riegos, usos agrícolas e industriales.

Presupuestos sin compromiso  
SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A.  
Doctor Comenge, 25.—Teléfono 98  
TENERIFE

**Servicio frutero semana para Hamburgo y Bremen**

**NORD DEUTSCHER LLOYD BREMEN**

y con trasbordo para Copenhague, Stockolmo, Oslo etc.

SALIDAS DE VAPORES DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE DE 1933

Día 10.—Vapor CEUTA. Compañía Oldemburguesa.  
 Día 17.—Vapor OROTAVA. Norddeutscher Lloyd.  
 Día 27.—Vapor RABAT. Compañía Oldemburguesa.

Nota.—Estos buques admiten frutos para Rotterdam con trasbordo en Hamburgo al mismo tipo de flete.

NOTA.—Se avisa a los señores exportadores que la fruta tiene que estar muéltre todos los viernes, antes de las 9 de la noche no garantándose el embarque de la que llegue después de dicha hora.

Agente Oldenburg Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei  
JACOB AHLERS  
Marina, 31.—Teléfono 1.140

Agente Norddeutscher Lloyd (Servicio frutero)  
MANUEL CRUZ  
San José, 10.—Teléfono 1-100